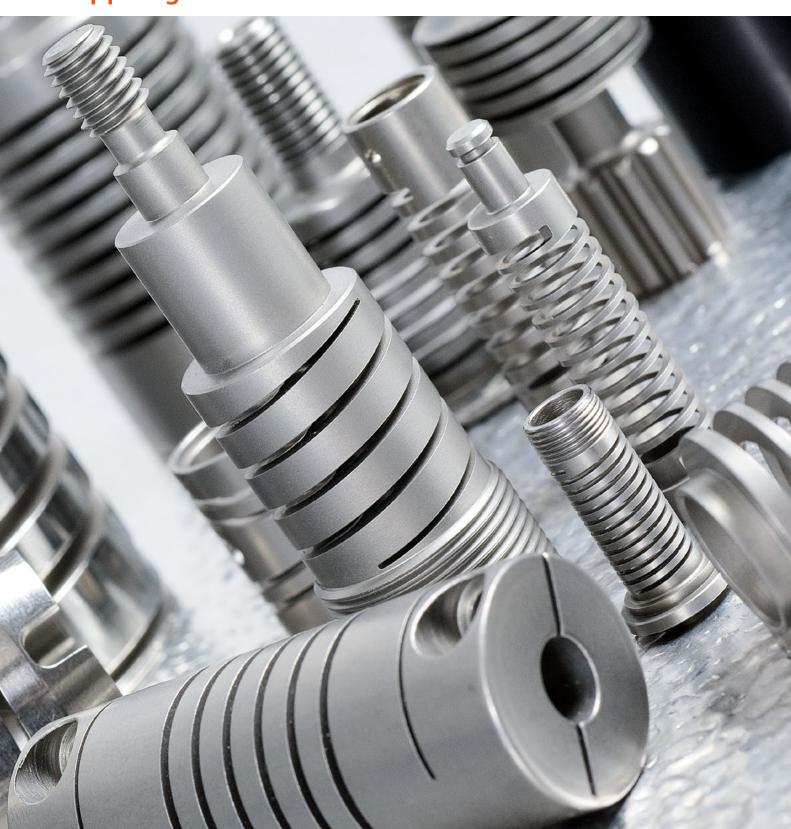
RINGSPANN AG

RINGSPANN® Eingetragenes Warenzeichen der RINGSPANN GmbH, Bad Homburg



HELI-CAL® FLEXURES

Kupplungen und Präzisionsfedern



Inhaltsverzeichnis

HELI-CAL® Flexures

| Das HELI-CAL® Flexure Konzept – die Grundlage | 3 |
|---|----|
| Übersicht der Standard-Kupplungen | 4 |
| Kundenspezifische Kupplungen | 6 |
| Technische Grundlagen | 8 |
| Konstruktionsmerkmale | 11 |
| Miniatur-Kupplung Serie A (Aluminium) | 14 |
| Miniatur-Kupplung Serie H (Stahl, rostfrei) | 16 |
| Standard-Kupplung Serie WA (Aluminium) | 18 |
| Standard-Kupplung Serie W7 (Stahl, rostfrei) | 20 |
| Standard-Kupplung Serie DSAC (Aluminium) | 22 |
| Standard-Kupplung Serie DS (Aluminium) | 24 |
| Standard-Kupplung Serie MC (Aluminium) | 26 |
| Standard-Kupplung Serie MC7 (Stahl, rostfrei) | 28 |
| Standard-Kupplung Serie PF (Aluminium oder Stahl, rostfrei) | 30 |
| Standard-Kupplung Serie X (Aluminium) | 32 |
| HELI-CAL®-Flexures – Universal Joints | |
| HELI-CAL®-Flexures – Universal Joints | 34 |
| Fragebogen für kundenspezifische HELICAL Kupplungen und U-Joints | 36 |
| Machined Springs | |
| Kundenspezifische HELICAL Präzisionsfedern | 38 |
| Technische Grundlagen | 40 |
| Konstruktionsmerkmale | 44 |
| Zusammenfassung – Facts & Figures | 47 |
| Fragebogen für kundenspezifische HELICAL Druck- und Zugfedern | 49 |
| Fragebogen für kundenspezifische HELICAL Torsionsfedern | 50 |

Das HELI-CAL® Flexure Konzept – die Grundlage



HELI-CAL®-Flexures bzw. -Kupplungen sind aus einem Stück gefertigte Wellenkupplungen, die aus homogenen Werkstoffen hergestellt werden. Sie bestehen in ihrer Grundform aus einem zylindrischen Körper, in dem eine helixförmige verlaufende Nut (Flexure) eingearbeitet ist. Diese schraubenartige Form erlaubt eine genaue Flexzone, aus der sich eine exakt berechenbare Elastizität ergibt.

Der «Einstück-Vorteil» fasst mehrere Funktionen und Einzelteile zu einer einzigen, platzsparenden Einheit zusammen. HELICAL-Kupplungen besitzen keine zusätzlichen, beweglichen Teile und sind dadurch verschleissfrei. Dies ergibt auch eine hohe dynamische Stabilität sowie vibrationsfreie, ruhig laufende Lagerbelastungen, auch bei grossen Verlagerungen.

Zur Verbindung der Anschlusswellen stehen bei den **Standard-Kupplungen** Klemmnaben oder Stiftschrauben zur Auswahl.

Für Ihre spezifische Ausführung können Sie die Anschlüsse frei wählen, wie auf obigem Bild ersichtlich. Die Materialspezifikationen sind unter der Voraussetzung, dass das Material spanabhebend bearbeitbar ist, frei wählbar.

HELICAL-Kupplungen werden in sehr vielen Bereichen eingesetzt. Überall dort, wo es darum geht, Bewegung zu beherrschen und zu kontrollieren.

Übersicht der Standard-Kupplungen

Kundenspezifische Kupplungen siehe Seite 6/7, Fragebogen Seite 36

Serie A und H

Ausführung A: Aluminium Ausführung H: Stahl, rostfrei



Serie W

Ausführung WA: Aluminium Ausführung W7: Stahl, rostfrei



Serie DSAC

Aluminium



Serie DS



Charakteristik

Universell einsetzbare, wartungsfreie und schwingungsdämpfende Miniatur-Kupplung mit geringen Rückstellkräften für sehr leichte bis mittlere Anwendungen. Universell einsetzbare Kleinkupplung für spielfreie winkelsynchrone Übertragung von Drehbewegungen für leichte (Alu) und mittlere Anwendungen (Stahl) bei optimalem Ausgleich von Wellenverlagerungen. Hohe Drehsteifigkeit dank zweigängigem Wendel; hoher Radialversatz aufgrund der zwei parallel angeordneter Wendel. Kompakte Version der Serie «DSAC» mit höherer Drehsteifigkeit und erhöhtem Drehmoment, dank zweigängigem Wendel.

Anwendungsgebiete

- Instrumentenbau
- Messtechnik
- Medizinaltechnik
- Feinmechanik
- Kleinmotoren

- Encoder
- Tachogeneratoren
- Spindelantriebe
- Antriebe mit hoher Drehzahl
- Winkelgetriebe
- Resolver
- Encoder
- Spindelantriebe
- Antriebe mit hoher Drehzahl und hoher Drehsteifigkeit
- Resolver
- Encoder
- Präzisions-Spindelantriebe

Zulässiger Wellenversatz

winklig 5° radial $\pm 0,25 \text{ mm}$ axial $\pm 0,25 \text{ mm}$

 $\begin{array}{lll} \text{winklig} & 5\,^{\circ} \\ \text{radial} & \pm\,0,25\,\,\text{mm} \\ \text{axial} & \pm\,0,25\,\,\text{mm} \end{array}$

winklig radial axial 3° ±0,25 mm ±0,20 mm winklig radial

axial

3° ±0,15 mm ±0.20 mm

Drehmomente

Aluminium bis 7,2 Nm Stahl, rostfrei bis 10,5 Nm Aluminium bis 19 Nm Stahl, rostfrei bis 37 Nm bis 26 Nm

bis 41 Nm

Standard Bohrungsdurchmesser

2-19 mm

3-38 mm

4,8-32,5 mm

4-16 mm

Befestigungsart (Welle/Nabe)

Stellschrauben, Klemmverbindung Stellschrauben, Klemmverbindung

Klemmverbindung

Stellschrauben, Klemmverbindung

Temperaturbereich

Aluminium bis 100° C Stahl, rostfrei bis 300° C Aluminium bis 100° C Stahl, rostfrei bis 300° C bis 100° C

bis 100° C

Drehzahl (höhere Drehzahlen auf Anfrage)

bis 10'000 min⁻¹

bis 10'000 min⁻¹

bis 10'000 min⁻¹

bis 10'000 min⁻¹

Weitere Informationen siehe Seite

14-17

18-21

22-23

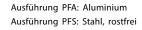
24-25

Serie MC

Serie PF

Serie X

Ausführung MCA: Aluminium Ausführung MC7: Stahl, rostfrei



Aluminium







Charakteristik

Hoher Radialversatz bei hohem Drehmoment, breites Angebot verschiedenster Wellendurchmesser. Leistungsstarke «PowerFlex» Kupplung für höhere Drehmomente. Die torsionssteife Übertragung der Drehbewegung erfolgt mittels zwei 2-gängigen Wendeln, die somit eine gute Winkel- und Radialverlagerung zulassen. Konus-Spannelemente sorgen für eine sichere spielfreie Wellen-Naben-Verbindung.

Eine spielfreie, torsionssteife, robuste und resonanzstabile Kreuzschlitzkupplung. Dank einem geringem Massenträgheitsmoment geeignet für hochauflösende Messsysteme mit schnellen Start/Stop-Zyklen. Kostengünstige Alternative zur Balgkupplung.

Anwendungsgebiete

- Allg. Maschinenbau
- Apparatebau
- Spindelantriebe
- Pumpenbau

- Automation
- Roboter
- Handling-, Positionssysteme
- Lebensmittelindustrie
- Druckmaschinen
- Werkzeugmaschinen
- Servomotoren
- Regelsystemen
- Positioniersystemen
- Schrittmotoren

Zulässiger Wellenversatz

 $\begin{array}{ll} \mbox{winklig} & 5\,^{\circ} \\ \mbox{radial} & \pm\,0,75\,\,\mbox{mm} \\ \mbox{axial} & \pm\,0,25\,\,\mbox{mm} \end{array}$

 $\begin{array}{lll} \mbox{winklig} & 4\,^{\circ} \\ \mbox{radial} & \pm 0,85 \mbox{ mm} \\ \mbox{axial} & \pm 0,5 \mbox{ mm} \end{array}$

winklig 3° radial ± 0.2 mm axial ± 0.25 mm

Drehmomente

Aluminium bis 37 Nm Stahl, rostfrei bis 83 Nm Aluminium bis 95 Nm Stahl, rostfrei bis 205 Nm bis 10 Nm

Standard Bohrungsdurchmesser

5-44 mm

12-44 mm

3-22 mm

Befestigungsart (Welle/Nabe)

Stellschrauben, Klemmverbindung Konus-Spannelement

Klemmverbindung

Temperaturbereich

Aluminium bis 100 °C Stahl, rostfrei bis 300 °C

Aluminium bis 100°C Stahl, rostfrei bis 300°C bis 100°C

Drehzahl (höhere Drehzahlen auf Anfrage)

bis 3'600 min⁻¹

bis 6'000 min⁻¹

bis 10'000 min⁻¹

Weitere Informationen siehe Seite

26-29

30-31

32-33

Kundenspezifische Kupplungen

Wie eingangs erwähnt, sind die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten einer HELICAL-Präzisionswellenverbindung durch die Katalog-Baureihen keinesfalls ausgeschöpft. Kundenspezifische Lösungen sind unsere Spezialität. Sogar Kleinstkupplungen, welche in Mikroapparaten in den menschlichen Körper implantiert werden, wurden bereits realisiert. Dabei hat sich der Vorteil der freien Materialwahl für HELICAL-Kupplungen bewährt.

Nachfolgend sehen Sie einige Beispiele, welche erfolgreich realisiert wurden.



Branche: Lebensmittelindustrie Anwendung: Verstellspindel



Branche: Druckmaschinen Anwendung: Spannkupplung



Branche: Messtechnik Anwendung: Antriebsritzel

Kundennutzen für obige Anwendungsbeispiele:

Durch die Integration von HELICAL-Präzisionswellenverbindungen (z.B. Kupplung/Ritzel) kann die Lebensdauer und die Sicherheit des Bauteils erhöht werden. Gleichzeitig werden die Gesamtkosten (Stückkosten, Montage, Beschaffung) optimiert.



Vorteile einer kundenspezifischen Kupplung mit integrierten Funktionen

Ihre Gesamtkosten werden reduziert

- Weniger Bauteile für eine Funktion
- Geringere Montagezeiten
- Minimierung Beschaffungsaufwand

Ihre Sicherheit wird erhöht

- Nur ein Bauteil eindeutige Schnittstellen
- Ein Ansprechpartner für mehrere Funktionen – Erhöhung der Systemsicherheit und des Qualitätsstandards

Ihre Lager- und Administrationskosten werden optimiert

- Weniger Bauteile an Lager
- Reduktion von Bestellungen und Lieferanten

Ihr Entwicklungsaufwand wird verringert

- Auf Wunsch erstellen wir Ihnen kostenlose Konstruktionsvorschläge
- Nutzen Sie unsere Berechungs-Software



Technische Grundlagen

Die Einsatzgebiete der HELICAL-Kupplungen sind sehr vielfältig. Präzise Übertragung der Drehbewegung mit hoher Winkeltreue sind typische Merkmale der «Einstück-Kupplung». Als flexible Wellenverbindung ist die Kupplung in der Lage, gleichzeitig verschiedene Wellenverlagerungen, wie Winkel-, Radial-, Axial- und Schrägverlagerung (dreidimensional) korrekt auszugleichen.

Winkel-Verlagerung

Die Winkel- Verlagerung kommt relativ häufig vor. Bei der HELICAL-Kupplung wird sie dadurch erreicht, dass sich die inneren Stege schliessen, während sich die äusseren dehnen. Bei genügendem Raum zwischen der wendelförmigen Nut sind Verlagerungen bis 20° oder mehr möglich. Sogenannte «U-Joints» (siehe auch S. 36) können sogar Verlagerungen bis zu 90° übertragen.

Radial-Verlagerung

Eine Radial-Verlagerung zu kompensieren, stellt hohe technische Anforderungen an eine Kupplung. Können die Verlagerungen in einem Kupplungssystem nicht ausgeglichen werden, beschädigen die resultierenden Querkräfte die Lagerstellen. Das «Flexure»-Prinzip bietet hier die passende Lösung. Die maximal zulässigen Werte im Standard-Katalogprogramm liegen bei +/- 0,8 mm. Kundenspezifische Anwendungen erlauben auch höhere Werte.

Schräg-Verlagerung (dreidimensional)

In diesem Fall besitzen die Antriebswellen keine gemeinsame Ebene. Die HELICAL- Kupplung gleicht auch diese dreidimensional wirkende Verlagerung aus. Dies bedingt jedoch einen relativ langen Wendel (mit «Wendel» wird die Kupplungs-Nut bezeichnet).









Optimierte Drehmomentkapazität

Faktoren wie z.B. dynamische Belastung, Schwingungen, Stösse und zusätzliche Verlagerungen haben Einfluss auf das übertragbare Drehmoment. Auf der Basis der technischen Materialdaten wird das zulässige Kupplungs-Drehmoment errechnet. Sofern alle Einsatzbedingungen bekannt sind und diese nicht von den Katalogangaben abweichen, ist die HELICAL-Kupplung in Bezug auf die Drehmomentübertragung für eine nahezu unendliche Lebensdauer ausgelegt.

Konfigurierbare Drehsteifigkeit

Die Drehsteifigkeit der Standard-Kupplungen ist in den Tabellen (Seiten 14 bis 33) ersichtlich. Für kundenspezifische Anwendungen kann diese unter Berücksichtigung der technischen Vorgaben wunschgemäss angepasst werden. Eine gewisse Torsions-Elastizität ist jedoch in jeder Wellenverbindung vorhanden.

Sanfte Lagerbelastung

Nebst den zu übertragenden Drehmomenten und Kräften hat die Kupplung aufgrund ihrer Bauart Einfluss auf die Lagerbelastung. Insbesondere wechselnde Kräfte können Schäden in den Lagerstellen oder den angetriebene Elementen bewirken. Die Federkonstante der HELICAL-Kupplungen ist bei der Rotation an allen Punkten gleich gross und gewährleistet somit eine konstante radiale Lagerbelastung bei niedrigen und hohen Drehzahlen.

Drehzahlen

Aufgrund geringer Massenträgheitsmomente können HELICAL-Kupplungen in einem grossen Drehzahlbereich, im Reversierbetrieb und bei sehr hohen Taktzahlen eingesetzt werden.

Die Standard HELICAL-Kupplungen sind ausgelegt für Drehzahlen bis max. 10'000 min⁻¹, wobei für spezielle Anwendungen bereits 50'000 min⁻¹ erfolgreich realisiert wurden. Für entsprechende Anwendungen kontaktieren Sie bitte unsere Technik.

«Anpassungsfähige» Drehzahlen

Ein weiterer Vorteil ist die Anpassungsfähigkeit an niedrige und hohe Drehzahlen. Die Kupplung überträgt die Bewegung gleichmässig in einer fortlaufenden Spirallinie über die ganze Länge. Die Torsionsbelastung neigt dazu, die Kupplung zur Achse hin aufzuwickeln und vermindert dadurch Schwingungsbewegungen, die normalerweise bei rotierenden Teilen auftreten.

Konstante Geschwindigkeit

Die aus einem Stück gefertigte HELI-CAL-Kupplung erreicht aufgrund der minimalen Fertigungstoleranzen ein präzises Arbeiten bei stets gleicher Winkelgeschwindigkeit an der An- und Abtriebsseite. Unabhängig von der Verlagerung bleibt die Winkelsynchronisation der verbundenen Wellen immer konstant. Durch die «Einstück-Ausführung» ist die Kupplung spielfrei und es entsteht keine Unwucht.

Axial-Ausgleich

Axialspiel kann in einem bestimmten System erwünscht sein oder entsteht durch die verschiedenen Toleranzen der Einzelteile beim Zusammenbau, durch Temperaturveränderungen, durch Verdrehung etc. Der zulässige Axial-Versatz der Standard-Kupplungen ist in den Tabellenwerten aufgeführt. Dabei ist der Axialdruck, welcher durch das Drehmoment erzeugt wird, vernachlässigbar klein. Für kundenspezifische Ausführungen kann der geforderte Axial-Versatz selbstverständlich wunschgemäss berechnet und die Kupplung entsprechend hergestellt werden.

Schwingungsdämpfung

Durch das schraubenförmig verlaufende, flexible Kupplungsprofil können unerwünschte Torsionsschwingungen eines rotierenden Systems wesentlich verringert werden. Die HELICAL-Kupplungen arbeiten ruhig und erzeugen selbst keine Eigenschwingungen.



Konstruktionsmerkmale

Auslegungsparameter für kundenspezifische Kupplungen

Wie in den technischen Grundlagen erwähnt, kann die HELICAL-Kupplung nach Ihren spezifischen Vorgaben hergestellt werden. Folgende Parameter beeinflussen die Kupplungseigenschaften und können für Ihre Anwendung berücksichtigt werden:

- Wendelgestaltung (mit «Wendel» wird die Kupplungs-Nut bezeichnet)
- Wendellänge
- Anzahl der Wendel (mehrgängig)
- Bohrungsdurchmesser
- Unterschiedliche Wendelstegquerschnitte
- Material

Wendelstegdicke und Wendellänge

Durch Veränderung der Wendelsteigung wird über die veränderte Wendelstegdicke das Drehmoment, die Drehsteifigkeit und die axiale Bewegung beeinflusst (Bild 1).

Wird die Wendellänge verändert, bleibt das Drehmoment konstant, während alle weiteren Eigenschaften je nach Ausführung variieren können (Bild 2).



Bild 1



Bild 2

Anzahl Wendel

Je nach Konstruktionsanforderung können auch mehrgängige Wendel hergestellt werden:

- 1. Der **eingängige** Wendel (Standardausführung)
- 2. Der **zweigängige** Wendel mit um 180° versetztem Anfang
- 3. Der **dreigängige** Wendel mit um 120° versetztem Anfang

Beim Einsatz von mehrgängigen Wendeln (zwei- oder dreigängig) erhöht sich das Drehmoment und die Drehsteifigkeit sowie die Rundlaufgenauigkeit. Hingegen reduziert sich im Vergleich zum eingängigen Wendel die Ausgleichsmöglichkeit von Fluchtungsfehlern (Bild 3).



Bild 3

Bohrungsdurchmesser

Unterschiedliche Bohrungsdurchmesser bei gleicher Wendelausgestaltung und bei gleichem Aussendurchmesser bewirken eine Veränderung des Drehmoments, der Drehsteifigkeit und der Federwirkung (Bild 4).



Bild 4

Material

Die Präzisions-Wellenkupplungen werden serienmässig aus 7075-T6 (ANSI) Aluminium-Legierungen mit matt eloxierter Oberfläche oder aus 17–4PH (ANSI) hochvergütetem, korrosionsbeständigem Chrom-Nickel-Stahl gefertigt. Für kundenspezifische Anwendungen kann das Material frei gewählt werden, so z.B. Kunststoff oder Titan. Voraussetzung ist, dass das Material mechanisch bearbeitet werden kann.



Typenvielfalt

Grundsätzlich sind zwei Grundformen zu unterscheiden:

- Kupplungen mit durchgehender Innenbohrung. Verschiedene Ausführungen siehe Bild 1 bis 4
- Sacklochbohrungen bzw. nicht durchgehende Bohrung, siehe Bild 5.
 Diese Ausführung überträgt gegenüber den anderen Ausführungen (1 bis 4) höhere Drehmomente sowie höhere Torsionssteifigkeiten bei geringerem Aussendurchmesser und geringerer Länge. Diese Ausführung ist jedoch axial steif und kann nur Winkelverlagerungen ausgleichen.

Bei den Ausführungen gemäss Bild 1 bis 4 gibt es verschiedene Varianten bezüglich des Innendurchmessers:

1 Kupplung mit Hinterdrehung:

- Innendurchmesser ist grösser als Wellendurchmesser.
- Wellen können sich gegenseitig berühren.

2 Abgesetzte Anordnung

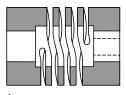
- Innendurchmesser ist kleiner als grosser Wellendurchmesser, jedoch grösser als kleiner Wellendurchmesser.
- Wellen können sich gegenseitig berühren.

3 Beschränkte Wellenlänge

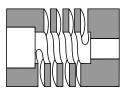
- Innendurchmesser und beide Wellendurchmesser sind gleich gross.
- Wellenlänge muss auf die Länge der Kupplungsnabe beschränkt sein.
- Kupplung kann durch Aufschieben auf eine Welle ein- bzw. ausgebaut werden.

4 Abgesetzter Wellendurchmesser

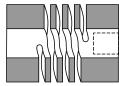
- Innendurchmesser ist kleiner als Wellendurchmesser.
- Die Wellen können sich nicht berühren.
- Der Vorteil ist eine hohe Drehsteifigkeit bei kleinen Kupplungen.



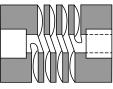




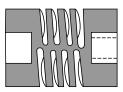
2



3



4



5

Befestigungen

Neben den beiden standardmässigen Befestigungsarten (Stellschrauben und Klemmnaben) können andere gebräuchliche bzw. kundenspezifische Verbindungsarten geliefert werden:

- wechselseitig Stellschraube oder Klemmverbindung
- Stiften, Bolzen, Zapfen
- Passfeder
- Flansch
- Gewindezapfen, Gewindebohrung
- konische Bohrung
- einfach- oder zweifach abgeplattete
 Bohrung
- Splineverzahnung
- usw.

Bemerkung

Die bei der Klemmverbindung erzeugte Befestigungsreibung genügt zur Übertragung des geforderten Drehmoments. Eine zusätzliche Passfeder ist nicht erforderlich. Auf Wunsch und für spezielle Einsatzfälle kann jedoch eine Klemmverbindung mit Passfeder geliefert werden.



Kupplung mit einseitiger Halbschale und integrierter Abtriebswelle



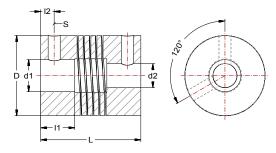
Kupplungssatz mit Spline-Verzahnung



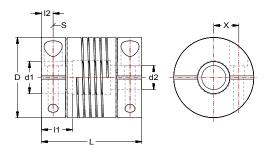
Kupplungsende mit Bajonettverschluss und integrierter Abtriebswelle

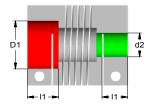
Miniatur-Kupplung Serie A (Aluminium)

Stellschraube

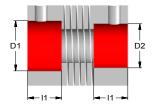


Klemmnabe





Sackloch einseitig



Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

Bohrungen

10 12 15

| | | | | | (d1, | d2) | | mi |
|---------------|------|------|-----|------|------|--------------|-------------|-----|
| | | | | | Min. | Standard | | (D |
| Stellschraube | | | | | | | | |
| AR 037 | 9,5 | 9,4 | 1,6 | M2 | 1,6 | 2 2,4 | | 2,5 |
| AR 050 | 12,7 | 12,7 | 1,6 | M2 | 2,3 | 2,5 3 | | 3,3 |
| AR 062 | 15,9 | 15,7 | 1,9 | M3 | 2,3 | 3 4 5 | | 5,1 |
| AR 075 | 19,1 | 19,1 | 2,4 | M3 | 3 | 3 4 5 6 | | 6,4 |
| AR 087 | 22,2 | 22,1 | 2,5 | M3 | 3 | 4 5 6 8 | | 8,1 |
| AR 100 | 25,4 | 25,4 | 3,8 | M5 | 4 | 5 6 8 | | 9,6 |
| AR 112 | 28,6 | 28,4 | 3,6 | M5 | 4,8 | 6 8 10 12 | | 13, |
| AR 125 | 31,8 | 31,8 | 4,2 | M6 | 8 | 10 12 15 | | 15, |
| Klemmnabe | | | | | | | | |
| ACR 037* | 9,5 | 14,3 | 1,8 | 0-80 | 2 | 2 2,5 3 | 2,4 2,4 3,1 | 3,1 |
| ACR 050 | 12,7 | 19,1 | 1,6 | M1,6 | 2,3 | 2,5 3 | 3,6 | 3,3 |
| ACR 062 | 15,9 | 20,3 | 2,5 | M2 | 2,3 | 3 4 5 | 4,8 | 5,1 |
| ACR 075 | 19,1 | 22,9 | 3,0 | M2,5 | 3 | 3 4 5 6 | 5,6 | 6,4 |
| ACR 087 | 22,2 | 26,9 | 3,8 | M3 | 3,5 | 4 5 6 8 | 6,3 | 8,1 |
| ACR 100 | 25,4 | 31,8 | 3,8 | M3 | 4 | 5 6 8 | 7,9 | 9,6 |
| ACR 112 | 28,6 | 38,1 | 3,8 | M3 | 4,8 | 6 8 10 12 | 9,4 | 13, |

Bohrung mit Sackloch 1)

| Sackloch min./max. (D1, D2) | lichte Weite Ø R | l1 | X1 |
|-----------------------------------|---------------------|------|------|
| 2,5 bis 6,0 | | 2,2 | |
| 3,3 bis 8,0 | | 3,0 | |
| 5,1 bis 9,5 | | 3,5 | |
| 6,4 bis 13,0 | | 4,5 | |
| 8,1 bis 16,0 | | 5,0 | |
| 9,6 bis 16,0 | | 6,6 | |
| 13,1 bis 16,0 | | 6,8 | |
| 15,9 bis 19,0 | | 8,1 | |
| 3,10 bis 3,5 | 10,7 | 3,6 | 3,1 |
| 3,3 bis 6,0 | 14,1 | 4,8 | 4,5 |
| 5,1 bis 8,2 | 17,7 | 5,0 | 5,8 |
| 6,4 bis 9,9 | 21,7 | 6,3 | 7,0 |
| 8,1 bis 11,2 | 25,8 | 7,8 | 8,2 |
| 9,6 bis 14,3 | 28,9 | 7,8 | 9,7 |
| 13,1 bis 17,3 | 31,9 | 11,4 | 11,2 |
| 15,9 bis 17,0 | 36,5 | 12,9 | 12,2 |

41,1

^{31,8} *Schraubenkopf überragt Kupplungsaussendurchmesser, Schraube nur in Zollausführung

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 5°

Radial +/-0,25 mmAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100 \, ^{\circ}C$

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

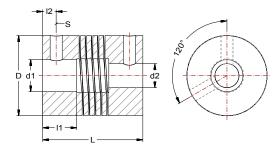
Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

Beispiel: AR 062 – 5 mm – 4 mm (grösserer Ø immer zuerst)

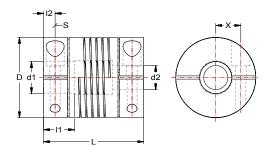
| Drehmoment | t, Standardboh | nrungen d1, d2 | Steifigkeiten, | Standardbohi | rungen d1, d2 | Werte basier | end auf d1 mi | n. |
|---------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--|---------------|---|
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Dreh- steifigkeit Ct (Nm/rad) | Radialfeder- steifigkeit (N/mm) | Axialfeder- steifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm²) | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment (Nm) |
| 0,34 0,34 | 0,17 0,17 | 0,08 0,08 | 1,9 1,5 | 61,5 52,8 | 11,5 8,9 | 0,020 | 1,5 | 0,21 |
| 0,64 0,64 | 0,34 0,34 | 0,17 0,17 | 6,5 5,2 | 145 121 | 33,1 23,9 | 0,078 | 4,0 | 0,21 |
| 1,6 1,4 1,1 | 0,80 0,70 0,55 | 0,40 0,35 0,28 | 13,2 9,8 7,1 | 178 142 112 | 42,8 27,9 19,3 | 0,24 | 7,0 | 1,0 |
| 2,7 2,5 2,3 2,0 | 1,40 1,30 1,20 1,00 | 0,70 0,65 0,60 0,50 | 23,0 18,0 14,0 10,6 | 208 172 142 116 | 42,8 28,1 19,8 14,5 | 0,61 | 11,5 | 1,0 |
| 3,7 3,6 3,4 3,2 | 1,9 1,8 1,7 1,6 | 1,0 0,9 0,9 0,8 | 38,3 31,1 24,8 15,4 | 292 247 208 144 | 61,9 44,0 32,5 19,5 | 1,36 | 20,0 | 1,0 |
| 4,0 4,0 3,6 | 2,0 2,0 1,8 | 1,0 1,0 0,9 | 47,3 39,2 26,3 | 280 241 180 | 44,1 32,8 20,1 | 2,60 | 31,0 | 4,7 |
| 7,2 6,3 5,2 4,7 | 3,6 3,2 2,6 2,4 | 1,8 1,6 1,3 1,2 | 70,1 49,8 34,4 22,9 | 303 235 180 134 | 58,4 36,4 24,2 16,7 | 4,63 | 43,0 | 4,7 |
| 5,3 4,7 3,6 | 2,7 2,4 1,8 | 1,3 1,2 0,9 | 52,2 36,8 20,6 | 208 163 107 | 24,7 17,4 10,7 | 7,80 | 57,0 | 7,7 |
| 0,34 0,34 0,34 | 0,17 0,17 0,17 | 0,08 0,08 0,08 | 1,9 1,5 1,5 | 61,5 52,8 52,8 | 11,5 8,86 8,86 | 0,024 | 2,0 | 0,22 |
| 0,64 0,64 | 0,34 0,34 | 0,17 0,17 | 6,5 5,2 | 145 121 | 33,1 23,9 | 0,124 | 6,0 | 0,3 |
| 1,6 1,4 1,1 | 0,80 0,70 0,55 | 0,40 0,35 0,28 | 13,2 9,8 7,1 | 178 142 112 | 42,8 27,9 19,3 | 0,32 | 10,0 | 0,5 |
| 2,7 2,5 2,3 2,0 | 1,40 1,30 1,20 1,00 | 0,70 0,65 0,60 0,50 | 23,0 18,0 14,0 10,6 | 208 172 142 116 | 42,8 28,1 19,8 14,5 | 0,75 | 15,0 | 1,2 |
| 3,7 3,6 3,4 3,2 | 1,9 1,8 1,7 1,6 | 1,0 0,9 0,9 0,8 | 38,3 31,1 24,8 15,4 | 292 247 208 144 | 61,9 44,0 32,5 19,5 | 1,69 | 25,0 | 2,0 |
| 4,0 4,0 3,6 | 2,0 2,0 1,8 | 1,0 1,0 0,9 | 47,3 39,2 26,3 | 280 241 180 | 44,1 32,8 20,1 | 3,39 | 39,0 | 2,0 |
| 7,2 6,3 5,2 4,7 | 3,6 3,2 2,6 2,4 | 1,8 1,6 1,3 1,2 | 70,1 49,8 34,4 22,9 | 303 235 180 134 | 58,4 36,4 24,2 16,7 | 6,33 | 57,0 | 2,0 |
| 5,3 4,7 3,6 | 2,7 2,4 1,8 | 1,3 1,2 0,9 | 52,2 36,8 20,6 | 208 163 107 | 24,7 17,4 10,7 | 10,51 | 76,0 | 4,7 |

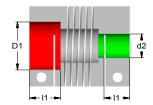
Miniatur-Kupplung Serie H (Stahl, rostfrei)

Stellschraube

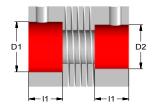


Klemmnabe



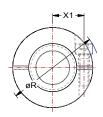


Sackloch einseitig



Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser



Stand

| dardausführung mit Bohrungshinterdrehung | Bohrung mit Sacklock |
|--|----------------------|
| | |

| Stellschraube | D | L | L2 | S | (d1 | rungen , d2) Standard | X | Sackloch min./max. (D1, D2) | lichte Weite Ø R | 11 | X1 |
|---------------|------|------|-----|------|-----|-----------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------------|------|------|
| HR 037 | 9,5 | 9,4 | 1,6 | M2 | 2 | 2 2,4 | | 2,5 bis 6,0 | | 2,2 | |
| HR 050 | 12,7 | 12,7 | 1,6 | M2 | 2,3 | 2,5 3 | | 3,3 bis 8,0 | | 3,0 | |
| HR 062 | 15,9 | 15,7 | 1,9 | M3 | 2,3 | 3 4 5 | | 5,1 bis 9,5 | | 3,5 | |
| HR 075 | 19,1 | 19,1 | 2,4 | M3 | 3 | 3 4 5 6 | | 6,4 bis 13,0 | | 4,5 | |
| HR 087 | 22,2 | 22,1 | 2,5 | M3 | 3 | 4 5 6 8 | | 8,1 bis 16,0 | | 5,0 | |
| HR 100 | 25,4 | 25,4 | 3,8 | M5 | 4 | 5 6 8 | | 9,6 bis 16,0 | | 6,6 | |
| HR 112 | 28,6 | 28,4 | 3,6 | M5 | 4,8 | 6 8 10 12 | | 13,1 bis 16,0 | | 6,8 | |
| HR 125 | 31,8 | 31,8 | 4,2 | M6 | 8 | 10 12 15 | | 15,9 bis 19,0 | | 8,1 | |
| Klemmnabe | | | | | | | | | | | |
| HCR 037* | 9,5 | 14,3 | 1,8 | M1,4 | 2 | 2 2,5 3 | 2,6 2,6 3,1 | 3,10 bis 3,5 | 10,7 | 3,6 | 3,1 |
| HCR 050 | 12,7 | 19,1 | 1,6 | M1,6 | 2,3 | 2,5 3 | 3,6 | 3,3 bis 6,0 | 14,1 | 4,8 | 4,5 |
| HCR 062 | 15,9 | 20,3 | 2,5 | M2 | 2,3 | 3 4 5 | 4,8 | 5,1 bis 8,2 | 17,7 | 5,0 | 5,8 |
| HCR 075 | 19,1 | 22,9 | 3,0 | M2,5 | 3 | 3 4 5 6 | 5,6 | 6,4 bis 9,9 | 21,7 | 6,3 | 7,0 |
| HCR 087 | 22,2 | 26,9 | 3,8 | M3 | 3,5 | 4 5 6 8 | 6,3 | 8,1 bis 11,2 | 25,8 | 7,8 | 8,2 |
| HCR 100 | 25,4 | 31,8 | 3,8 | M3 | 4 | 5 6 8 | 7,9 | 9,6 bis 14,3 | 28,9 | 7,8 | 9,7 |
| HCR 112 | 28,6 | 38,1 | 3,8 | M3 | 4,8 | 6 8 10 12 | 8,4 | 13,1 bis 17,3 | 31,9 | 11,4 | 11,2 |
| HCR 125 | 31,8 | 41,1 | 5,6 | M4 | 8 | 10 12 15 | 9,7 | 15,9 bis 17,0 | 36,5 | 12,9 | 12,2 |

^{*}Schraubenkopf überragt Kupplungsaussendurchmesser, Schraube nur in Zollausführung

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 5°

Radial +/-0,25 mmAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 315$ °C

Material: Stahl, rostfrei 17-4PH, Werkstoff-Nr. 1.4542

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

Beispiel: HCR 075 – 5 mm – 4 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2

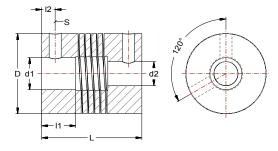
Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2

Werte basierend auf d1 min.

| Dicimionicin | ., Standardson | irungen u 1, uz | Stemgkerten, | Standardbom | ungen un, uz | werte basierend auf dir inin. | | | |
|---------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--|-------------|---|--|
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Dreh- steifigkeit Ct (Nm/rad) | Radialfeder- steifigkeit (N/mm) | Axialfeder- steifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm²) | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment (Nm) | |
| 0,28 0,28 | 0,14 0,14 | 0,07 0,07 | 5,6 4,2 | 194 159 | 34 25 | 0,047 | 4 | 0,21 | |
| 0,85 0,80 | 0,43 0,40 | 0,21 0,20 | 17,4 14,3 | 392 338 | 96 69 | 0,209 | 10 | 0,21 | |
| 1,6 1,5 1,4 | 0,80 0,75 0,70 | 0,40 0,38 0,35 | 36,6 27,1 20,1 | 498 396 313 | 123 80 55 | 0,66 | 20 | 1,0 | |
| 2,4 2,3 2,2 2,0 | 1,20 1,15 1,10 1,0 | 0,60 0,58 0,55 0,50 | 63,5 49,8 38,5 29,2 | 581 479 396 324 | 123 80 56 41 | 1,69 | 36 | 1,0 | |
| 4,2 4,0 3,9 3,4 | 2,1 2,0 2,0 1,7 | 1,1 1,0 1,0 0,9 | 106,3 86,1 68,6 42,6 | 816 690 581 410 | 177 126 93 56 | 3,62 | 57 | 1,0 | |
| 6,1 5,9 5,3 | 3,1 3,0 2,7 | 1,6 1,5 1,4 | 131,0 108,4 72,9 | 782 674 502 | 126 94 57 | 7,12 | 85 | 4,7 | |
| 9,4 8,8 8,0 6,6 | 4,7 4,4 4,0 3,3 | 2,4 2,2 2,0 1,7 | 193,9 138,1 95,2 63,5 | 848 656 502 375 | 167 104 69 48 | 12,77 | 120 | 4,7 | |
| 10,5 8,7 7,1 | 5,3 4,4 3,6 | 2,7 2,2 1,8 | 144,2 101,8 56,8 | 583 293 300 | 71 50 30 | 21,92 | 157 | 7,7 | |
| 0,28 0,28 0,28 | 0,14 0,14 0,14 | 0,07 0,07 0,07 | 5,6 4,2 4,4 | 194 159 166 | 34 25 26 | 0,071 | 6 | 0,22 | |
| 0,85 0,80 | 0,43 0,40 | 0,21 0,20 | 17,4 14,3 | 392 338 | 96 69 | 0,356 | 17 | 0,3 | |
| 1,6 1,5 1,4 | 0,80 0,75 0,70 | 0,40 0,38 0,35 | 36,6 27,1 20,1 | 498 396 313 | 123 80 55 | 0,88 | 27 | 0,5 | |
| 2,4 2,3 2,2 2,0 | 1,20 1,15 1,10 1,00 | 0,60 0,58 0,55 0,50 | 63,5 49,8 38,5 29,2 | 581 479 396 324 | 123 80 56 41 | 2,03 | 44 | 1,2 | |
| 4,2 4,0 3,9 3,4 | 2,1 2,0 2,0 1,7 | 1,1 1,0 1,0 0,9 | 106,3 86,1 68,6 42,6 | 816 690 581 410 | 177 126 93 56 | 4,52 | 71 | 2,0 | |
| 6,1 5,9 5,3 | 3,1 3,0 2,7 | 1,6 1,5 1,4 | 131,0 108,4 72,9 | 782 674 502 | 126 94 57 | 9,13 | 109 | 2,0 | |
| 9,4 8,8 8,0 6,6 | 4,7 4,4 4,0 3,3 | 2,4 2,2 2,0 1,7 | 193,9 138,1 95,2 63,5 | 848 656 502 375 | 167 104 69 48 | 17,63 | 165 | 2,0 | |
| 10,5 8,7 7,1 | 5,3 4,4 3,6 | 2,7 2,2 1,8 | 144,2 101,8 56,8 | 583 293 300 | 71 50 30 | 29,38 | 213 | 4,7 | |

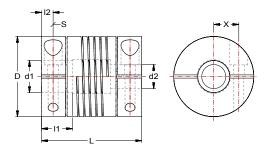
Standard-Kupplung Serie WA (Aluminium)

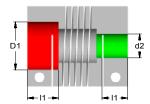
Stellschraube



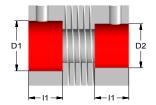
Klemmnabe

D



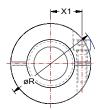


Sackloch einseitig



Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

Bohrungen

X

| | | _ | | | | | |
|---------------|----|----|-----|----|------|----------------------|------|
| | | | | | (d1, | d2) | |
| | | | | | Min. | Standard | |
| Stellschraube | | | | | | | |
| WA 15 | 15 | 20 | 2,5 | M3 | 3 | 3 4 5 | |
| WA 20 | 20 | 20 | 2,5 | МЗ | 4 | 4 5 6 | |
| WA 25 | 25 | 24 | 3,0 | M4 | 6 | 6 7 8 9 10 | |
| WA 30 | 30 | 30 | 3,5 | M5 | 9 | 9 10 11 12 | |
| WA 40 | 40 | 50 | 6,7 | M6 | 12 | 12 13 14 15 16 | |
| WA 50 | 50 | 54 | 7,5 | M6 | 14 | 14 16 18 19 20 | |
| Klemmnabe | | | | | | | |
| WAC 15 | 15 | 22 | 2,5 | M2 | 3 | 3 4 5 | 4,3 |
| WAC 20 | 20 | 28 | 3,7 | M3 | 4 | 4 5 6 | 5,5 |
| WAC 25 | 25 | 30 | 3,7 | M3 | 6 | 6 7 8 9 10 | 7,7 |
| WAC 30 | 30 | 38 | 5,0 | M4 | 9 | 9 10 11 12 | 8,8 |
| WAC 40 | 40 | 50 | 5,8 | M5 | 12 | 12 13 14 15 16 | 12,5 |
| WAC 50 | 50 | 54 | 6,7 | M6 | 14 | 14 16 18 19 20 | 16,3 |

L2

Bohrung mit Sackloch 1)

| Sackloch min./max. (D1, D2) | lichte Weite Ø R | I1 | X1 |
|-----------------------------------|---------------------|------|------|
| 5,1 bis 9,0 | | 4,8 | |
| 6,4 bis 14,0 | | 4,8 | |
| 10,1 bis 17,0 | | 5,9 | |
| 12,8 bis 20,0 | | 6,8 | |
| 16,1 bis 25,4 | | 17,0 | |
| 20,1 bis 38,1 | | 17,0 | |
| 5,1 bis 7,3 | 16,8 | 6,0 | 5,3 |
| 6,4 bis 9,8 | 23,6 | 8,6 | 7,1 |
| 10,1 bis 14,5 | 28,5 | 8,6 | 9,5 |
| 12,8 bis 17,3 | 34,8 | 11,0 | 11,3 |
| 16,1 bis 24,8 | 46,0 | 15,5 | 15,6 |
| 20,1 bis 32,1 | 56,8 | 15,5 | 19,9 |

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit grösster Bohrung

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 5°

Radial +/-0,25 mmAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100$ °C

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

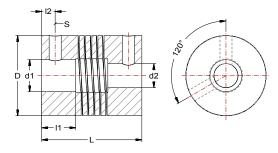
Beispiel: WA 30 – 12 mm – 10 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2 Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2 Werte basierend auf d1 min.

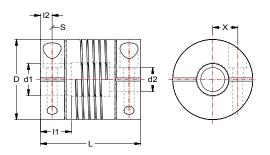
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Dreh- steifigkeit Ct (Nm/rad) | Radialfeder- steifigkeit (N/mm) | Axialfeder- steifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm ²) | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment (Nm) |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|-------------|---|
| 0,71 0,66 0,59 | 0,36 0,33 0,30 | 0,18 0,17 0,15 | 11,2 8,0 5,7 | 169 131 102 | 44 29 20 | 0,23 | 8 | 1,0 |
| 1,3 1,2 1,1 | 0,7 0,6 0,6 | 0,4 0,3 0,3 | 21,2 16,4 12,7 | 179 149 124 | 29 21 15 | 0,78 | 15 | 1,0 |
| 2,9 2,8 2,6 2,4 2,2 | 1,5 1,4 1,3 1,2 1,1 | 0,8 0,7 0,7 0,6 0,6 | 38,2 31,8 26,0 20,5 16,4 | 236 204 175 149 126 | 34 26 21 16 14 | 2,31 | 28 | 2,1 |
| 4,9 4,6 4,3 4,0 | 2,5 2,3 2,2 2,0 | 1,3 1,2 1,1 1,0 | 52,1 44,1 35,8 30,2 | 219 192 169 147 | 31 25 21 18 | 5,50 | 47 | 4,7 |
| 12,0 11,2 11,0 10,0 9,7 | 6,0 5,6 5,5 5,0 4,9 | 3,0 2,8 2,8 2,5 2,5 | 127,3 112,4 97,1 85,5 73,5 | 340 309 280 253 227 | 44 39 33 29 25 | 29,4 | 135 | 7,7 |
| 19,0 18,0 17,0 16,0 15,0 | 9,5 9,0 8,5 8,0 7,5 | 4,8 4,5 4,3 4,0 3,8 | 229,2 184,9 146,9 133,3 117,0 | 375 322 275 254 234 | 34 27 21 19 17 | 85,9 | 255 | 7,7 |
| 0,71 0,66 0,59 | 0,36 0,33 0,30 | 0,18 0,17 0,15 | 11,2 8,0 5,7 | 169 131 102 | 44 29 20 | 0,26 | 9 | 0,5 |
| 1,3 1,2 1,1 | 0,7 0,6 0,6 | 0,4 0,3 0,3 | 21,2 16,4 12,7 | 179 149 124 | 29 21 15 | 1,09 | 21 | 2,0 |
| 2,9 2,8 2,6 2,4 2,2 | 1,5 1,4 1,3 1,2 1,1 | 0,8 0,7 0,7 0,6 0,6 | 38,2 31,8 26,0 20,5 16,4 | 236 204 175 149 126 | 34 26 21 16 14 | 2,89 | 35 | 2,0 |
| 4,9 4,6 4,3 4,0 | 2,5 2,3 2,2 2,0 | 1,3 1,2 1,1 1,0 | 52,1 44,1 35,8 30,2 | 219 192 169 147 | 31 25 21 18 | 7,02 | 60 | 4,7 |
| 12,0 11,2 11,0 10,0 9,7 | 6,0 5,6 5,5 5,0 4,9 | 3,0 2,8 2,8 2,5 2,5 | 127,3 112,4 97,1 85,5 73,5 | 340 309 280 253 227 | 44 39 33 29 25 | 31,6 | 145 | 9,5 |
| 19,0 18,0 17,0 16,0 15,0 | 9,5 9,0 8,5 8,0 7,5 | 4,8 4,5 4,3 4,0 3,8 | 229,2 184,9 146,9 133,3 117,0 | 375 322 275 254 234 | 34 27 21 19 17 | 77,5 | 230 | 16,0 |

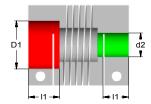
Standard-Kupplung Serie W7 (Stahl, rostfrei)

Stellschraube

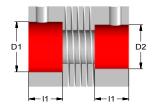


Klemmnabe





Sackloch einseitig

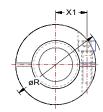


Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser

Bohrung mit Sackloch 1)

Sackloch



X1

5,3 7,1 9,5

11,3

15,6

19,9

11

lichte Weite

| Stand | lardaus | runrung |) mit Bo | onrungsninterarent | ung |
|-------|---------|---------|----------|------------------------|---------|
| D | L | L2 | S | Bohrungen | Χ |

| | | | | | (d1, | d2) | | min./max. | Ø R | |
|---------------|----|----|-----|----|------|----------------------|------|---------------|------|------|
| | | | | | Min. | Standard | | (D1, D2) | | |
| Stellschraube | | | | | | | | | | |
| W7 15 | 15 | 20 | 2,5 | M3 | 3 | 3 4 5 | | 5,1 bis 9,0 | | 4,8 |
| W7 20 | 20 | 20 | 2,5 | М3 | 4 | 4 5 6 | | 6,4 bis 14,0 | | 4,8 |
| W7 25 | 25 | 24 | 3,0 | M4 | 6 | 6 7 8 9 10 | | 10,1 bis 17,0 | | 5,9 |
| W7 30 | 30 | 30 | 3,5 | M5 | 9 | 9 10 11 12 | | 12,8 bis 20,0 | | 6,8 |
| W7 40 | 40 | 50 | 6,7 | M6 | 12 | 12 13 14 15 16 | | 16,1 bis 25,4 | | 17,0 |
| W7 50 | 50 | 54 | 7,5 | M6 | 14 | 14 16 18 19 20 | | 20,1 bis 38,1 | | 17,0 |
| Klemmnabe | | | | | | | | | | |
| W7C 15 | 15 | 22 | 2,5 | M2 | 3 | 3 4 5 | 4,3 | 5,1 bis 7,3 | 16,8 | 6,0 |
| W7C 20 | 20 | 28 | 3,7 | М3 | 4 | 4 5 6 | 5,5 | 6,4 bis 9,8 | 23,6 | 8,6 |
| W7C 25 | 25 | 30 | 3,7 | M3 | 6 | 6 7 8 9 10 | 7,7 | 10,1 bis 14,5 | 28,5 | 8,6 |
| W7C 30 | 30 | 38 | 5,0 | M4 | 9 | 9 10 11 12 | 8,8 | 12,8 bis 17,3 | 34,8 | 11,0 |
| W7C 40 | 40 | 50 | 5,8 | M5 | 12 | 12 13 14 15 16 | 12,5 | 16,1 bis 24,8 | 46,0 | 15,5 |
| W7C 50 | 50 | 54 | 6,7 | M6 | 14 | 14 16 18 19 | 16,3 | 20,1 bis 32,1 | 56,8 | 15,5 |

20

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 5°

Radial +/-0,25 mmAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 315$ °C

Material: Stahl, rostfrei 17-4PH, Werkstoff-Nr. 1.4542

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

Beispiel: W7C 30 – 11 mm – 10 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2

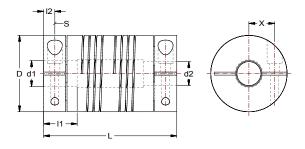
Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2

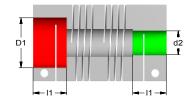
Werte basierend auf d1 min.

| Bremmomen | , Standardson | irangen a 1, az | Stemgkerten, | Standardbom | ungen un, uz | Werte busier | ägheits- a ioment J n 57 23 1 13 41 1 45 78 2 ,2 132 4 ,8 375 7 9,3 710 7 73 25 0 02 58 2 | |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--|---|---|
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Dreh- steifigkeit Ct (Nm/rad) | Radialfeder- steifigkeit (N/mm) | Axialfeder- steifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10-6 kgm²) | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment (Nm) |
| 1,4 1,3 1,2 | 0,7 0,65 0,6 | 0,35 0,33 0,3 | 30,2 22,0 15,5 | 473 368 285 | 124 81 55 | 0,67 | 23 | 1,0 |
| 2,6 2,5 2,3 | 1,3 1,3 1,2 | 0,7 0,7 0,6 | 57,9 44,1 35,8 | 500 418 346 | 81 58 42 | 2,13 | 41 | 1,0 |
| 5,7 5,5 5,1 4,7 4,3 | 2,9 2,8 2,6 2,4 2,2 | 1,5 1,4 1,3 1,2 1,1 | 101 86,8 69,9 57,3 44,1 | 662 571 490 417 354 | 95 74 58 46 38 | 6,45 | 78 | 2,1 |
| 9,5 8,9 8,3 7,7 | 4,8 4,5 4,2 3,9 | 2,4 2,3 2,1 2,0 | 143,3 119,4 98,8 81,9 | 613 538 473 412 | 86 71 58 49 | 16,2 | 132 | 4,7 |
| 23,0 22,0 21,0 20,0 19,0 | 11,5 11,0 10,5 10,0 9,5 | 5,8 5,5 5,3 5,0 4,8 | 358,2 301,6 272,9 238,8 204,7 | 952 865 783 707 636 | 124 108 93 81 71 | 81,8 | 375 | 7,7 |
| 37,0 35,0 33,0 31,0 30,0 | 18,5 17,5 16,5 15,5 15,0 | 9,3 8,8 8,3 7,8 7,5 | 622,9 521,0 409,3 358,2 318,4 | 1050 902 770 711 655 | 96 75 60 54 48 | 239,3 | 710 | 7,7 |
| 1,4 1,3 1,2 | 0,7 0,65 0,6 | 0,35 0,33 0,3 | 30,2 22,0 15,5 | 473 368 285 | 124 81 55 | 0,73 | 25 | 0,5 |
| 2,6 2,5 2,3 | 1,3 1,3 1,2 | 0,7 0,7 0,6 | 57,9 44,1 35,8 | 500 418 346 | 81 58 42 | 3,02 | 58 | 2,0 |
| 5,7 5,5 5,1 4,7 4,3 | 2,9 2,8 2,6 2,4 2,2 | 1,5 1,4 1,3 1,2 1,1 | 101 86,8 69,9 57,3 44,1 | 662 571 490 417 354 | 95 74 58 46 38 | 8,02 | 97 | 2,0 |
| 9,5 8,9 8,3 7,7 | 4,8 4,5 4,2 3,9 | 2,4 2,3 2,1 2,0 | 143,3 119,4 98,8 81,9 | 613 538 473 412 | 86 71 58 49 | 20,5 | 167 | 4,7 |
| 23,0 22,0 21,0 20,0 19,0 | 11,5 11,0 10,5 10,0 9,5 | 5,8 5,5 5,3 5,0 4,8 | 358,2 301,6 272,9 238,8 204,7 | 952 865 783 707 636 | 124 108 93 81 71 | 81,8 | 375 | 9,5 |
| 37,0 35,0 33,0 31,0 30,0 | 18,5 17,5 16,5 15,5 15,0 | 9,3 8,8 8,3 7,8 7,5 | 622,9 521,0 409,3 358,2 318,4 | 1050 902 770 711 655 | 96 75 60 54 48 | 239,3 | 710 | 16,0 |

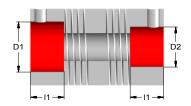
Standard-Kupplung Serie DSAC (Aluminium)

Klemmnabe



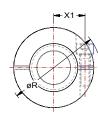


Sackloch einseitig



Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

D L2 S **Bohrungen** X (d1, d2)Min. Standard 31,8 M2,5 19,1 2,5 4,78 4,78 6 4,8 25,4 38,1 6,35 8 10 3,8 М3 6,35 7,9 9,7 (12,2 über 31,8 44,5 5,6 M4 7,95 10 12 16 Ø 14,0) 38,1 57,2 5,6 Μ4 9,53 9,53 12 16 12,9 63,5 12,7 16 19

Bohrung mit Sackloch 1)

| Sackloch min./max. (D1, D2) | Ø R | 11 | X1 |
|-----------------------------------|------|-----|-----|
| 6,4 bis 9,9 | 21,6 | 6,3 | 7,0 |
| 10,1 bis 14,3 | 25,8 | 9,6 | 9,7 |

| 6,4 bis 9,9 | 21,6 | 6,3 | 7,0 | |
|---------------|------|------|------|--|
| 10,1 bis 14,3 | 25,8 | 9,6 | 9,7 | |
| 16,1 bis 17,0 | 36,5 | 11,2 | 12,2 | |
| 16,1 bis 23,0 | 42,7 | 14,5 | 15,3 | |
| 10 1 h:- 22 F | F7.6 | 17.2 | 20.2 | |

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit grösster Bohrung

Klemmnabe

DSAC 075

DSAC 100

DSAC 125

DSAC 150

DSAC 200

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 3°

- Radial +/-0,25 mm - Axial +/-0,20 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100$ °C

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

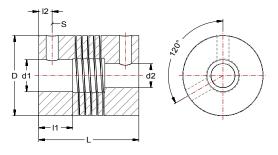
Beispiel: DSAC 100 – 10 mm – 8 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2 Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2 Werte basierend auf d1 min.

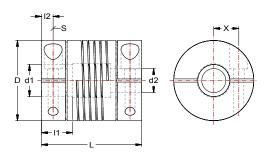
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Drehsteifigkeit Ct (Nm/rad) | Axialfedersteifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm²) | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment (Nm) |
|---------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|-------------|---|
| 1,58 1,36 | 0,79 0,68 | 0,40 0,34 | 21,6 16,2 | 30 20 | 1,02 | 21 | 1,2 |
| 3,5 3,3 2,8 | 1,8 1,7 1,4 | 0,9 0,9 0,7 | 49,8 40,5 34,1 | 36 24 17 | 3,86 | 45 | 2,0 |
| 6,9 6,6 5,7 4,1 | 3,5 3,3 2,9 2,1 | 1,8 1,7 1,5 1,1 | 104,4 81,0 58,9 34,1 | 46 31 22 11 | 11,0 | 83 | 4,7 |
| 14,7 13,5 10,6 | 7,4 6,8 5,3 | 3,7 3,4 2,7 | 215,8 166,0 104,4 | 106 70 39 | 30,3 | 157 | 4,7 |
| 26,4 24,2 21,5 | 13,2 12,1 10,8 | 6,6 6,1 5,4 | 404,7 323,7 249,0 | 60 39 28 | 107,6 | 314 | 16,0 |

Standard-Kupplung Serie DS (Aluminium)

Stellschraube



Klemmnabe



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

| | D | L | L2 | S | (d1, | nrungen , d2) | х |
|---------------|------|------|-----|------|------|----------------------|------|
| | | | | | Min. | . Standard | |
| Stellschraube | | | | | | | |
| DSR 075 | 19,1 | 19,1 | 2,4 | M3 | 3 | 4 5 6,4 | |
| DSR 100 | 25,4 | 25,4 | 3,8 | M4 | 4 | 6 7 8 10 12 | |
| DSR 112 | 28,6 | 28,6 | 3,6 | M5 | 4 | 8 9 10 11 12 13 | |
| DSR 125 | 31,8 | 31,8 | 4,0 | M5 | 4 | 9 10 11 12 15 | |
| DSR 150 | 38,1 | 38,1 | 5,0 | M6 | 5 | 10 11 12 14 15 18 | |
| DSR 200 | 50,8 | 50,8 | 7,0 | M6 | 6 | 14 15 16 25 | |
| Klemmnabe | | | | | | | |
| DSCR 075 | 19,1 | 22,9 | 3,1 | M2,5 | 3 | 4 5 6,4 | 4,7 |
| DSCR 100 | 25,4 | 31,8 | 3,8 | М3 | 4 | 6 7 8 10 12 | 7,9 |
| DSCR 112 | 28,6 | 38,1 | 3,8 | М3 | 4 | 8 9 10 11 12 13 | 9,0 |
| DSCR 125 | 31,8 | 38,1 | 5,0 | M4 | 4 | 9 10 11 12 15 | 9,7 |
| DSCR 150 | 38,1 | 41,3 | 5,9 | M5 | 5 | 10 11 12 14 15 18 | 13,0 |
| DSCR 200 | 50,8 | 50,8 | 6,7 | M6 | 6 | 14 15 16 | 16,7 |

25

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 3°

- Radial +/-0,15 mm - Axial +/-0,15 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100$ °C

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

Beispiel: DSR 112 – 12 mm – 10 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2

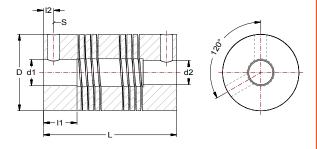
Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2

Werte basierend auf d1 min.

| | , starraarasor | | Jengherten, | mgkerten, standardsom ungen d. 1, d.2 | | | | |
|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|-------------|--|
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Dreh- steifigkeit Ct (Nm/rad) | Radialfeder- steifigkeit (N/mm) | Axialfeder- steifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm ²) | Gewicht (g) | Schrauben anzugs- moment (Nm) |
| 1,8 1,7 1,5 | 0,9 0,85 0,75 | 0,45 0,43 0,38 | 48 38 29 | 245 203 170 | 54 36 28 | 0,57 | 12 | 1,0 |
| 4,6 4,4 4,1 3,5 2,7 | 2,3 2,2 2,1 1,8 1,4 | 1,2 1,1 1,1 0,9 0,7 | 120 100 79 51 29,7 | 420 365 315 236 170 | 75 58 45 30 20 | 1,19 | 26 | 2,1 |
| 7 6,6 6,2 5,8 5,3 4,7 | 3,5 3,3 3,1 2,9 2,7 2,4 | 1,8 1,7 1,6 1,5 1,4 1,2 | 160 130 110 87 71 55 | 446 400 350 310 271 230 | 94 75 61 51 42 35 | 4,08 | 37 | 4,7 |
| 10,3 9,7 9,2 8,4 6,5 | 5,2 4,9 4,6 4,2 3,3 | 2,6 2,5 2,3 2,1 1,7 | 220 190 160 95 72 | 665 595 525 468 310 | 116 96 80 67 40 | 7,61 | 55 | 4,7 |
| 15 14,6 14 12,7 11,9 9,5 | 7,5 7,3 7,0 6,4 6,0 4,8 | 3,8 3,7 3,5 3,2 3,0 2,4 | 360 320 270 210 180 106 | 735 665 604 500 450 318 | 97 82 70 51 45 30 | 19,4 | 100 | 7,7 |
| 41,2 40,2 39 25 | 20,6 20,1 19,5 12,5 | 10,3 10,1 9,8 6,3 | 960 870 780 297 | 1120 1033 963 593 | 192 168 150 63 | 79,5 | 229 | 7,7 |
| 1,8 1,7 1,5 | 0,9 0,85 0,75 | 0,45 0,43 0,38 | 48 38 29 | 245 203 170 | 54 36 28 | 0,67 | 14 | 1,2 |
| 4,6 4,4 4,1 3,5 2,7 | 2,3 2,2 2,1 1,8 1,4 | 1,2 1,1 1,1 0,9 0,7 | 120 100 79 51 29,7 | 420 365 315 236 170 | 75 58 45 30 20 | 3,32 | 39 | 2,0 |
| 7 6,6 6,2 5,8 5,3 4,7 | 3,5 3,3 3,1 2,9 2,7 2,4 | 1,8 1,7 1,6 1,5 1,4 1,2 | 160 130 110 87 71 55 | 446 400 350 310 271 230 | 94 75 61 51 42 35 | 6,28 | 57 | 2,0 |
| 10,3 9,7 9,2 8,4 6,5 | 5,2 4,9 4,6 4,2 3,3 | 2,6 2,5 2,3 2,1 1,7 | 220 190 160 95 72 | 665 595 525 468 310 | 116 96 80 67 40 | 9,28 | 68 | 4,7 |
| 15 14,6 14 12,7 11,9 9,5 | 7,5 7,3 7,0 6,4 6,0 4,8 | 3,8 3,7 3,5 3,2 3,0 2,4 | 360 320 270 210 180 106 | 735 665 604 500 450 318 | 97 82 70 51 45 30 | 21,1 | 109 | 9,5 |
| 41,2 40,2 39 25 | 20,6 20,1 19,5 12,5 | 10,3 10,1 9,8 6,3 | 960 870 780 297 | 1120 1033 963 593 | 192 168 150 63 | 79,5 | 229 | 16,0 |

Standard-Kupplung Serie MC (Aluminium)

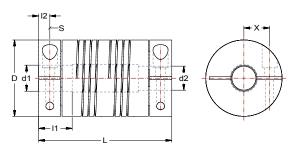
Stellschraube

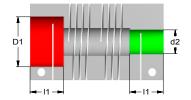


Klemmnabe

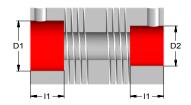
D

Ĺ





Sackloch einseitig



Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

| L2 | S | Bohrungen | Х | Sac |
|----|---|-----------|---|-----|
| | | (d1, d2) | | mi |

19 20 22

Min. Standard

| 25,4 | 44,5 | 3,8 | M5 | 4 | 5 6 7 |
|------|------|------|----|-----|------------|
| | | | | | 8 10 |
| 31,8 | 60,2 | 5,1 | M6 | 8 | 8 10 11 12 |
| 38,1 | 66,5 | 5,1 | M6 | 8 | 8 10 11 |
| | | | | | 12 |
| 50,8 | 76,2 | 7,6 | M6 | 9,5 | 10 12 14 |
| | | | | | 16 |
| 57,2 | 88,9 | 10,2 | M6 | 9,5 | 10 12 14 |
| | | | | | 15 16 18 |

Bohrung mit Sackloch 1)

| Sackloch min./max. (D1, D2) | lichte Weite Ø R | I1 | X1 |
|-----------------------------------|---------------------|------|------|
| 10,1 bis 16,0 | | 9,4 | |
| 13,1 bis 19,0 | | 13,0 | |
| 13,1 bis 25,4 | | 16,8 | |
| 16,1 bis 38,1 | | 19,3 | |
| 22,3 bis 44,4 | | 21,8 | |
| | | | |
| 10,1 bis 14,3 | 28,2 | 9,4 | 9,7 |
| 13,1 bis 17,0 | 36,5 | 13,0 | 12,2 |
| 13,1 bis 23,1 | 42,7 | 16,8 | 15,3 |

| Klemmnabe |
|-----------|
| MCAC 100 |

Stellschraube

MCA 100

MCA 125 MCA 150

MCA 200

MCA 225

| MCAC 100 | 25,4 | 44,5 | 3,8 | M3 | 4 | 5 6 7 8 10 | 7,9 | 10,1 bis 14,3 |
|----------|------|------|------|----|-----|----------------------------------|------|---------------|
| MCAC 125 | 31,8 | 60,2 | 5,6 | M4 | 8 | 8 10 11 12 | 9,7 | 13,1 bis 17,0 |
| MCAC 150 | 38,1 | 66,5 | 5,6 | M4 | 8 | 8 10 11 12 | 13,0 | 13,1 bis 23,1 |
| MCAC 200 | 50,8 | 76,2 | 6,6 | M6 | 9,5 | 10 12 14 16 | 16,7 | 16,1 bis 32,5 |
| MCAC 225 | 57,2 | 88,9 | 10,2 | M6 | 9,5 | 10 12 14 15 16 18 19 20 22 | 20,0 | 22,3 bis 38,7 |

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit grösster Bohrung

18,9

21,8

20,3

23,4

57,6

63,8

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 5°

Radial +/-0,75 mmAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 3'600 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100$ °C

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

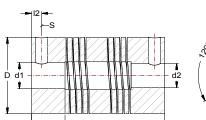
Beispiel: MCAC 225 – 18 mm – 14 mm (grösserer Ø immer zuerst)

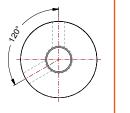
Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2 Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2 Werte basierend auf d1 min.

| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Drehsteifigkeit Ct (Nm/rad) | Axialfedersteifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment |
|--|--|---|---|----------------------------------|--|-------------|---------------------------------|
| | | | | | (x 10 ⁻⁶ kgm ²) | | (Nm) |
| 3,2 3,2 3,0 2,7 2,3 | 1,6 1,6 1,5 1,4 1,2 | 0,8 0,8 0,75 0,7 0,6 | 30 25 21 17 11 | 26 20 16 13 8 | 4,52 | 54 | 4,7 |
| 6,4 5,5 5,0 4,1 | 3,2 2,8 2,5 2,1 | 1,6 1,4 1,3 1,1 | 50 34 29 24 | 23 16 13 11 | 15,2 | 113 | 7,7 |
| 12,5 12,0 11,5 10,3 | 6,3 6,0 5,8 5,2 | 3,2 3,0 2,9 2,6 | 117 91 80 69 | 55 38 33 28 | 34,5 | 182 | 7,7 |
| 25,8 23,0 21,3 19,6 | 12,9 11,5 10,7 9,8 | 6,5 5,8 5,4 4,9 | 230 191 157 128 | 38 29 22 17 | 125,3 | 374 | 7,7 |
| 37,1 36,2 34,6 34,4 32,8 29,4 28,7 28,7 26,0 | 18,6 18,1 17,3 17,2 16,4 14,7 14,4 14,4 13,0 | 9,3 9,1 8,7 8,6 8,2 7,4 7,2 7,2 6,5 | 418 356 301 281 258 211 203 178 144 | 81 61 47 42 37 30 27 25 21 | 231,8 | 550 | 7,7 |
| | | | | | | | |
| 3,2 3,2 3,0 2,7 2,3 | 1,6 1,6 1,5 1,4 1,2 | 0,8 0,8 0,75 0,7 0,6 | 30 25 21 17 11 | 26 20 16 13 8 | 4,52 | 54 | 2,0 |
| 6,4 5,5 5,0 4,1 | 3,2 2,8 2,5 2,1 | 1,6 1,4 1,3 1,1 | 50 34 29 24 | 23 16 13 11 | 15,2 | 113 | 4,7 |
| 12,5 12,0 11,5 10,3 | 6,3 6,0 5,8 5,2 | 3,2 3,0 2,9 2,6 | 117 91 80 69 | 55 38 33 28 | 34,1 | 180 | 4,7 |
| 25,8 23,0 21,3 19,6 | 12,9 11,5 10,7 9,8 | 6,5 5,8 5,4 4,9 | 230 191 157 128 | 38 29 22 17 | 125,3 | 374 | 16,0 |
| 37,1 36,2 34,6 34,4 32,8 29,4 28,7 28,7 26,0 | 18,6 18,1 17,3 17,2 16,4 14,7 14,4 14,4 13,0 | 9,3 9,1 8,7 8,6 8,2 7,4 7,2 7,2 6,5 | 418 356 301 281 258 211 203 178 144 | 81 61 47 42 37 30 27 25 21 | 231,8 | 550 | 16,0 |

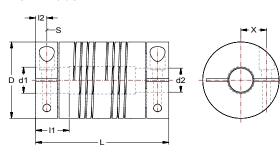
Standard-Kupplung Serie MC7 (Stahl, rostfrei)

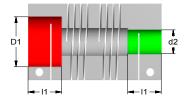
Stellschraube



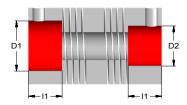


Klemmnabe



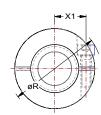


Sackloch einseitig



Sackloch beidseitig

Berücksichtigung lichte Weite «R» ab kleinstem Sacklochdurchmesser



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

| D | L | L2 | S | Bohrungen (d1, d2) | Х |
|---|---|----|---|-----------------------|---|
| | | | | (a1, a2) | |
| | | | | Min Ctandard | |

M5

М6

М6

М6

М6

| Boh | rungen | X |
|------|----------|---|
| (d1, | d2) | |
| Min. | Standard | |
| | | |

5 6 7

8 10

8 10 11 12 14 16

8 10 11

12 14 16

10 12 14 16 18 19

10 12 14

15 16 18 19 20 22

| Bohrung mit | Sackloch 1) |
|-------------|-------------|
| Sackloch | lichte We |

| Sackloch min./max. (D1, D2) | lichte Weite Ø R | l1 | X1 |
|-----------------------------------|---------------------|------|------|
| 10,1 bis 16,0 | | 9,4 | |
| 16,1 bis 19,0 | | 13,0 | |
| 16,1 bis 25,4 | | 16,8 | |
| 19,1 bis 38,1 | | 19,3 | |
| 25,5 bis 44,4 | | 21,8 | |
| | | | |
| 10,1 bis 14,3 | 28,2 | 9,4 | 9,7 |
| 16,1 bis 17,0 | 36,5 | 13,0 | 12,2 |

| K | lemmnab | e |
|---|---------|---|

Stellschraube

MC7 100

MC7 125

MC7 150

MC7 200

MC7 225

| Klemmnabe | | | | | | | |
|-----------|------|------|------|----|-----|----------------------------------|------|
| MC7C 100 | 25,4 | 44,5 | 3,8 | M3 | 4 | 5 6 7 8 10 | 7,9 |
| MC7C 125 | 31,8 | 60,2 | 5,6 | M4 | 8 | 8 10 11 12 14* 16* | 9,7 |
| MC7C 150 | 38,1 | 66,5 | 5,6 | M4 | 8 | 8 10 11 12 14 16 | 13,0 |
| MC7C 200 | 50,8 | 76,2 | 6,6 | M6 | 9,5 | 10 12 14 16 18 19 | 16,7 |
| MC7C 225 | 57,2 | 88,9 | 10,2 | M6 | 9,5 | 10 12 14 15 16 18 19 20 22 | 20,0 |

25,4

31,8

38,1

50,8

57,2

44,5

60,2

66,5

76,2

88,9

3,8

5,1

10,2

| 12 14 16 | | |
|----------|------|---------------|
| 10 12 14 | 16,7 | 19,1 bis 32,5 |
| 16 18 19 | | |
| 10 12 14 | 20,0 | 25,5 bis 38,7 |
| 15 16 18 | | |
| 19 20 22 | | |

16,1 bis 23,0

16,8

18,9

21,8

15,3

20,3

23,4

42,7

57,6

63,8

¹⁾ Techn. Daten siehe entsprechende Standard-Kupplungen mit

^{*} ab Ø 14 lichte Weite «R» beachten

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 5°

Radial +/-0,75 mmAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 3'600 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 315$ °C

Material: Stahl, rostfrei 17-4PH, Werkstoff-Nr. 1.4542

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

Beispiel: MC7C 150 – 12 mm – 10 mm (grösserer Ø immer zuerst)

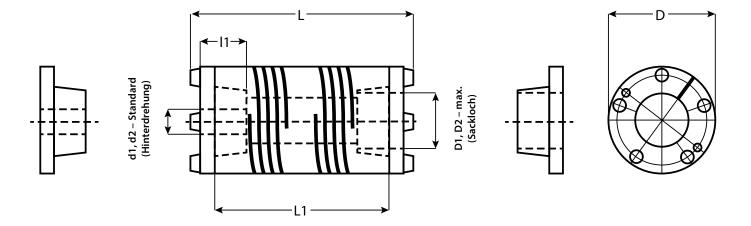
Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2

Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2

Werte basierend auf d1 min.

| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Drehsteifigkeit Ct (Nm/rad) | Axialfedersteifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm²) | Gewicht (g) | Schrauben- anzugs- moment (Nm) |
|--|--|--|--|---|--|-------------|---|
| 6,8 6,8 6,4 5,9 5,0 | 3,4 3,4 3,2 3,0 2,5 | 1,7 1,7 1,6 1,5 1,3 | 85 70 57 47 30 | 73 56 45 36 22 | 12,6 | 150 | 4,7 |
| 14,2 12 10,6 9,6 8,2 6,4 | 7,1 6,0 5,3 4,8 4,1 3,2 | 3,6 3,0 2,7 2,4 2,1 1,6 | 130 94 78,3 66 45 29 | 64 45 36 31 23 17 | 42,3 | 315 | 7,7 |
| 29,4 27,6 23,5 23,5 20,7 17,5 | 14,7 13,8 11,8 11,8 10,4 8,8 | 7,4 6,9 5,9 5,9 5,2 4,4 | 323 251 216 190 143 105 | 154 106 92 78 60 46 | 96,1 | 507 | 7,7 |
| 54,2 52,4 48,8 44,2 40,5 38,6 | 27,1 26,2 24,4 22,1 20,3 19,3 | 13,6 13,1 12,2 11,1 10,2 9,7 | 637 530 434 356 286 258 | 106 81 62 48 40 36 | 349,8 | 1044 | 7,7 |
| 83,3 83,3 81,4 78,2 78,2 69,0 64,2 62,1 59,2 51,5 | 41,7 41,7 40,7 39,1 39,1 34,5 32,1 31,1 29,6 25,8 | 20,9 20,9 20,4 19,6 19,6 17,3 16,1 15,6 14,8 12,9 | 1180 1000 848 758 708 595 547 494 328 295 | 227 171 132 118 104 84 76 70 59 45 | 646,6 | 1534 | 7,7 |
| | | | | | | | |
| 6,8 6,8 6,4 5,9 5,0 | 3,4 3,4 3,2 3,0 2,5 | 1,7 1,7 1,6 1,5 1,3 | 85 70 57 47 30 | 73 56 45 36 22 | 12,6 | 150 | 2,0 |
| 14,2 12 10,6 9,6 8,2 6,4 | 7,1 6,0 5,3 4,8 4,1 3,2 | 3,6 3,0 2,7 2,4 2,1 1,6 | 130 94 78,3 66 45 29 | 64 45 36 31 23 17 | 42,3 | 315 | 4,7 |
| 29,4 27,6 23,5 23,5 20,7 17,5 | 14,7 13,8 11,8 11,8 10,4 8,8 | 7,4 6,9 5,9 5,9 5,2 4,4 | 323 251 216 190 143 105 | 154 106 92 78 60 46 | 96,1 | 507 | 4,7 |
| 54,2 52,4 48,8 44,2 40,5 38,6 | 27,1 26,2 24,4 22,1 20,3 19,3 | 13,6 13,1 12,2 11,1 10,2 9,7 | 637 530 434 356 286 258 | 106 81 62 48 40 36 | 349,8 | 1044 | 16,0 |
| 83,3 83,3 81,4 78,2 78,2 69,0 64,2 62,1 59,2 51,5 | 41,7 41,7 40,7 39,1 39,1 34,5 32,1 31,1 29,6 25,8 | 20,9 20,9 20,4 19,6 19,6 17,3 16,1 15,6 14,8 12,9 | 1180 1000 848 758 708 595 547 494 328 295 | 227 171 132 118 104 84 76 70 59 45 | 646,6 | 1534 | 16,0 |
| | | | | | | | |

Standard-Kupplung Serie PF (Aluminium oder Stahl, rostfrei)



Anziehen von Schrauben:

Für einen korrekten Einbau müssen die Schrauben über Kreuz mit einem Drehmomentschlüssel gemäss den angegebenen Tabellenwerten schrittweise angezogen werden.

Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

Bohrung mit Sackloch

| Aluminium | D | L | L1 | l1 | Zul. Wellen- versatz radial +/- | Bohrungen standard min. (d1, d2) | Bohrungen standard max. (d1, d2) | Sackloch min./max. (D1, D2) |
|-----------------|------|-------|-------|------|---------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| PFA 200 | 50,8 | 101,6 | 79,2 | 20,8 | 0,65 | 12 | 22 | 22,1 bis 25,0 |
| PFA 250 | 63,5 | 120,7 | 94,0 | 25,4 | 0,75 | 12 | 28 | 28,1 bis 35,0 |
| PFA 300 | 76,2 | 139,7 | 113,5 | 28,7 | 0,85 | 16 | 35 | 35,1 bis 44,0 |
| Stahl, rostfrei | | | | | | | | |
| PFS 200 | 50,8 | 101,6 | 79,2 | 20,8 | 0,65 | 12 | 22 | 22,1 bis 25,0 |
| PFS 250 | 63,5 | 120,7 | 94,0 | 25,4 | 0,75 | 12 | 28 | 28,1 bis 35,0 |
| PFS 300 | 76,2 | 139,7 | 113,5 | 28,7 | 0,85 | 16 | 35 | 35,1 bis 44,0 |

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 4°

Radial siehe TabelleAxial +/-0,5 mm

Max. Drehzahl n = 6'000 min⁻¹

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365 Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100\,^{\circ}\text{C}$

Stahl, rostfrei 17-4PH, Werkstoff-Nr. 1.4542 Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 315 \, ^{\circ}\text{C}$

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz:
 0/+ 0.015 mm

Bestellangaben

Ausführung (Stellschraube oder Klemmnabe), Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

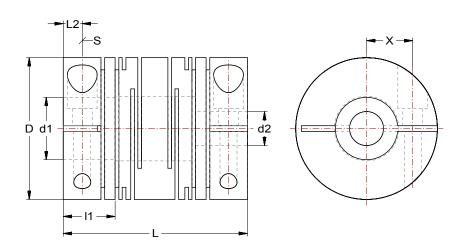
Beispiel: PFA 250 – 22 mm – 16 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Drehmoment, Standardbohrungen d1, d2

Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2 Werte basierend auf d1 min.

| | | | | -, | | | | |
|---------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|-------------|-----------|---|
| kurzfristig (Nm) | dauernd einseitig (Nm) | dauernd reversierend (Nm) | Dreh- steifigkeit Ct (Nm/rad) | Axialfeder- steifigkeit (N/mm) | Massen- trägheits- moment J (x 10 ⁻⁶ kgm²) | Gewicht (g) | Schrauben | Schrauben- anzugs- moment (Nm) |
| 28 | 14,0 | 7 | 243 | 47 | 132,8 | 390 | 4 x M5 | 6,2 |
| 55 | 27,5 | 14 | 460 | 57 | 396,7 | 760 | 5 x M6 | 10,0 |
| 95 | 47,5 | 24 | 797 | 74 | 907,4 | 1'220 | 5 x M6 | 10,0 |
| | | | | | | | | |
| 60 | 30,0 | 15 | 672 | 134 | 357,6 | 1'050 | 4 x M5 | 7,3 |
| 115 | 57,5 | 29 | 1'273 | 154 | 1'055 | 2'020 | 5 x M6 | 12,0 |
| 205 | 102,5 | 51 | 2'204 | 200 | 2'469 | 3'320 | 5 x M6 | 12,0 |

Standard-Kupplung Serie X (Aluminium)



Standardausführung mit Bohrungshinterdrehung

| Klemmnabe | D | L | L2 | l1 | S | Zul. Wellenversatz | Bohrungen standard, min. (d1, d2) | Bohrungen standard, max. (d1, d2) | Х |
|-----------|------|----|-----|------|------|--------------------|---|---|-----------|
| XCA 15 | 15* | 24 | 3,0 | 6,3 | M2,5 | 0,10 | 3 | 6 | 5,0 |
| XCA 20 | 20** | 28 | 3,8 | 7,9 | M3 | 0,10 | 4 | 8 | 5,4 6,21) |
| XCA 25 | 25 | 30 | 3,8 | 8,0 | M3 | 0,15 | 6 | 10 | 7,7 |
| XCA 30 | 30 | 38 | 5,0 | 10,3 | M4 | 0,15 | 9 | 12,5 | 9,1 |
| XCA 40 | 40 | 60 | 5,8 | 15,7 | M5 | 0,20 | 10 | 17 | 12,5 |
| XCA 50 | 50 | 65 | 6,7 | 17,0 | M6 | 0,20 | 12 | 22 | 16,3 |

Freiraum für Innensechskant-Schrauben: Ø 17,5 mm (lichte Weite) * Freiraum für Innensechskant-Schrauben: Ø 21,8 mm (lichte Weite), für Bohrungen d1 bzw. d2 grösser Ø 6,35 mm

1) ab Bohrungs-Ø 6,35

Zulässiger Wellenversatz

– Winklig 3°

Radial siehe TabelleAxial +/-0,25 mm

Max. Drehzahl n = 10'000 min⁻¹

Zulässige Einsatztemperatur $T_{max} = 100 \, ^{\circ}C$

Material: Aluminium 7075-T6, Werkstoff-Nr. 3.4365

Toleranzen

Bohrung: 0/+0.05 mm Welle (empfohlen): -0,005/-0,013 mm



Sonderabmessungen

- Bohrungsdurchmesser kundenspezifisch, auch in Zollabmessungen (Kombination Zoll/ metrisch) möglich
- Eingeschränkte Bohrungstoleranz: 0/+0.015

Bestellangaben:

Grösse – Durchmesser d1 (mm) – Durchmesser d2 (mm)

Beispiel: XCA 30 – 12 mm – 9 mm (grösserer Ø immer zuerst)

Zulässige Drehmomente

Steifigkeiten, Standardbohrungen d1, d2

Werte basierend auf d1 min.

| dauernd reversierend | Drehsteifigkeit Ct | Massen- | Gewicht (g) | Schrauben- |
|----------------------|--------------------|--|-------------|------------|
| (Nm) | (Nm/rad) | trägheits- | | anzugs- |
| | | moment J | | moment |
| | | (x 10 ⁻⁶ kgm ²) | | (Nm) |
| 0,3 | 51 | 0,27 | 9,2 | 1,1 |
| 0,5 | 125 | 1,04 | 20 | 2,0 |
| 1,0 | 261 | 2,73 | 33 | 2,0 |
| 2,0 | 441 | 7,36 | 60 | 4,7 |
| 5,0 | 868 | 37,6 | 177 | 9,5 |
| 10,0 | 1'976 | 101,0 | 306 | 16,0 |

HELI-CAL®-Flexures – Universal Joints



Ein Universal Joint (Universal-Gelenk), auch «U-Joint» genannt, ist ein mechanisches Verbindungselement zwischen zwei nicht fluchtenden, rotierenden Wellen.



Die bekannteste Art eines «U-Joint» ist das Kreuzgelenk.

Im Gegensatz zum einteiligen «U-Joint» bedingt die mehrteilige Konstruktion dieser Verbindungen gewöhnlich eine Schmierung der beweglichen Teile und erfordert entsprechende Wartungsintervalle. Die Verbindung nutzt sich mit der Zeit ab; das Verdrehspiel innerhalb der Verbindung steigt und die Präzision

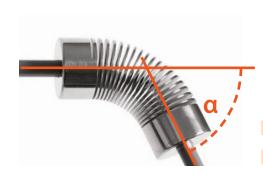


lässt nach. Hier hat das wartungsfreie, einteilige «U-Joint» klare Vorteile.

Ebenso eignet es sich zur Kompensation von axialen und radialen Verlagerungen und garantiert dabei eine konstante Winkelgeschwindigkeit an der An- und Abtriebswelle. Es sind Winkelverlagerungen bis zu 90° möglich!

Da die U- Joints spanabhebend hergestellt werden, besteht eine grosse Auswahl hinsichtlich Material und Endenbearbeitung.

Universal-Joints sind immer kundenspezifische Produkte. Sie definieren die Anforderungen, wir erarbeiten Ihnen die massgeschneiderte Lösung.



Richtwerte für den Einsatz von U-Joints

| Winkelversatz α bis | Durchmesser min. | Durchmesser max. | Drehmoment bis |
|---------------------|------------------|------------------|----------------|
| 30° | 9,5 mm | 58mm | 20 Nm |
| 45° | 9,5 mm | 58mm | 10 Nm |
| 90° | 9,5 mm | 58mm | 2 Nm |

Ihre Ideen sind unsere Herausforderung, Ihre Kreativität unser Ansporn









Fragebogen für kundenspezifische HELICAL Kupplungen und U-Joints

| | Kunde: | | l | | | | |
|--|--|--|------------|---|----------------------|--|--|
| Referenz | Anschrift: Abteilung: | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | Ihre | ure Ref. Unsere Ref. | Unsere Ref. | | |
| | z.Hd. von: | | | | | | |
| | Tel.: | | Fax: | | | | |
| | | | E-Mail: | | | | |
| Menge/Preis | Bedarf (Stk.): gewünschter Termin: | | Pre | reisvorstellung: anbieten | | | |
| | | | | reisvorstellung: anbieten techn. Vorschlag Zeichnung | | | |
| | | | | Zeichnung Prototyp | | | |
| | Bitte genau beantworten. Sofer | | rn P | n Platz nicht reicht, Skizze beilegen | | | |
| Einsatz-Daten | | | | | | | |
| | 0 | b | | a Ø mm | | | |
| | | c fortlaufend d Reversierbetrieb | | | schreibung strieb | | |
| | | e Stop-Startx/sec. | | | | | |
| | 5.1 | f min ⁻¹ g von Hand | | welle welle welle | | | |
| | Drehmoment 2 | ent a NennmomentNm b Max. MomentNm | | Bohrungstoleranz | nm oleranz | | |
| | Verlagerung | erlagerung | | a üblich +0,05 mm | | | |
| | | | ē | 0,00 mm | | | |
| | | b radialmm | enab | b genau +0,015 mm / — — mm \ 0,00 mm | | | |
| | c axial-Kompression/Extensionmm | | Well | Befestigung — | | | |
| | d Keine Überschneidung, wenn ja, Skizze beifügen. Verdrehsteifigkeit Nm/rad | | | | - I | | |
| | 4 | | -sgur | b 2 Halteschrauben 120° b | ⊣ | | |
| | Trägheitsmoment | kg cm² | Kupplungs- | c 2 Halteschrauben 90° c d 1 Halteschraube d | ⊣ 1 | | |
| | 5 | kleiner gleich grösser | 조 | e Zylinderstiftemm e | 1 | | |
| | Gewicht | g | | f Passstiftemm f |] | | |
| | | kleiner gleich grösser | | g Passfedernut g | | | |
| | Betriebs- a Temperatur° Fahrenheit bedingungen | | | TypAbmessungen | | | |
| | • | b Temperatur° Celsius c Korrosion | | h andere Hinweise h |] | | |
| | | d Schmutz | | | | | |
| | | | | | | | |
| Beilagen: ☐ Zeichnung ☐ Einbausituation ☐ Skizze | | | | | | | |
| BEMERKUNGEN | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Sumpfstrasse 7 6300 Zug

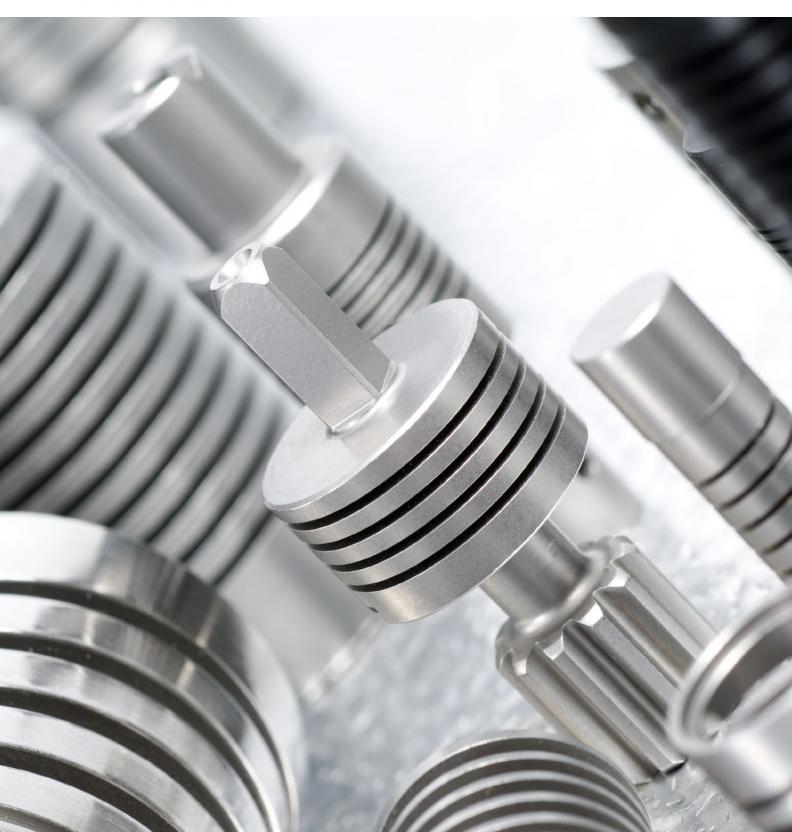
Telefon +41 41 748 09 00 Telefax +41 41 748 09 09 info@ringspann.ch www.ringspann.ch



RINGSPANN®

MACHINED SPRINGS

Präzisionsfedern



Kundenspezifische, HELICAL Präzisionsfedern

Einleitung

Der Begriff «Machined Springs» führt Sie zur HELICAL Federtechnik. Die wörtliche Übersetzung aus dem Amerikanischen bedeutet «maschinengefertigte Feder». In den nachfolgenden Erläuterungen haben wir uns für die amerikanische Bezeichnung «Machined Springs» entschieden.

Allgemein bekannt sind Federn in der Technik als Normteile, die kalt- oder warmgeformt aus legierten oder unlegierten Federstählen mit rundem, quadratischem oder rechtwinkligem Querschnitt hergestellt werden. Weniger bekannt sind hingegen spanabhebende Federn aus einem Stück. Diese Machined Springs können, wie die Standard-Federn, mit Druck-, Zug- und Torsionskräften sowie Biegespannungen belastet werden. Das Raffinierte dabei ist jedoch, dass diese Federn eine optimal aufeinander abgestimmte Kombination der verschiedenen Federwerte zulassen.

Die herausragenden Vorteile der Machined Spring gegenüber gewickelten Federn sind sehr präzise und konstante Federraten bis zu +/- 0,1% bei einer Wiederholbarkeit von bis zu 1%. Die Herstellung erfolgt aus Vollmaterial, z.B. aus einer Stange oder



einem Rohr. Darin wird eine wendelförmige Nut geschnitten. Dieses Bearbeitungsverfahren eignet sich besser als das Wickeln einer Feder, denn es erzeugt im Gegensatz zum Umformen keine interne «künstliche» Spannung, sondern nur die natürliche Materialspannung. Die Feder erhält dadurch eine lineare Federkennlinie mit hoher Wiederholgenauigkeit und Dauerfestigkeit.

Dazu kommt, dass die spanabhebend gefertigten Präzisionsfedern weit mehr Gestaltungsmöglichkeiten und Vorteile bieten:

- vielfältige Befestigungsmöglichkeiten (hohe Festigkeit/Lebensdauer, da keine gebogenen Federenden)
- Integration von Funktionen
- grosse Materialvielfalt
- mehrgängige und / oder gegenläufige Wendellösung zur Vermeidung der Ausknickung oder Rotation der freien Federenden







Bild 2: Machined Springs



Machined Springs mit verschiedenen Anschlüssen und Federraten



Anwendungsbeispiel «Sonder-Druckfeder»

Neue Lösung

Machined Spring aus 2 Bauteilen

Vorteile der neuen Lösung:

- Höhere Genauigkeit und Funktionssicherheit
- Nur ein Bauteile für die Hauptfunktion «Druckfeder»
- Minimierung von Beschaffungsaufwand und von Lagerhaltung

Weitere Beispiele finden Sie ab Seite 44 «Konstruktionsmerkmale».

Ursprüngliche Lösung:

Druckfeder aus 4 Bauteilen

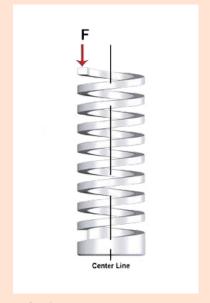
Technische Grundlagen

Mehrgängige Federn versus eingängige Spiralfedern

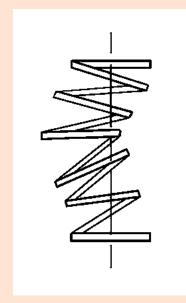
Herkömmliche Zug- und Druckfedern wie auch eingängige spanabhebend bearbeitete Federn bestehen aus einer kontinuierlichen Spirale, welche auf einer Seite anfängt und auf der anderen endet. Eine Krafteinwirkung auf eine solche Feder erfolgt nur über einen Punkt und bewirkt ein Kippmoment. Als Hebelarm wirkt dabei der Abstand zwischen der Federlängsachse und der Mittellinie der Spirale. Lange Schraubendruckfedern können darum bei Belastung ausknicken, siehe Bild 3. Dieses «Buckling» ist ein gefährlicher Zustand, da die Feder ihre Kraft nicht mehr überträgt und dadurch sehr schnell ausfällt.

Um eine seitliche Bewegung oder Krümmung einer eingängigen Feder zu vermeiden, muss die Feder ab einer gewissen Länge auf einem Dorn oder in einer Hülse geführt werden. Dadurch kann jedoch Reibung entstehen, welche die einwandfreie Funktion und die Lebensdauer der Feder negativ beeinflusst. Dies erfordert oft eine Schmierung der Bauteile, welche aber je nach Verwendung nicht erwünscht ist.

Bei mehrgängigen Federn wird der Druck resp. Zug auf mehrere Punkte verteilt, was zu einer gleichmässigen parallelen Kraftverteilung zur Mittelachse der Feder führt, siehe Bild 4. Je mehr Gänge die Feder besitzt, umso präziser wird die Parallelität bei Kompression oder Ausdehnung umgesetzt.

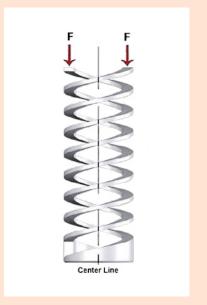


Krafteinleitung

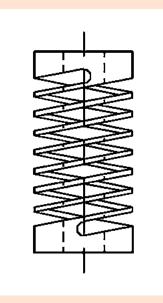


Unerwünschtes seitliches Ausknicken von eingängigen Druckfedern

Bild 3: Buckling



Krafteinleitung



Kein unerwünschtes seitliches Ausknicken mit einer zwei- oder mehrgängigen Machined Spring

Bild 4: Gleichmässige parallele Kraftverteilung

Zur Veranschaulichung ist in Bild 5 und 6 eine zwei- bzw. dreigängige Feder dargestellt



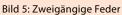




Bild 6: Dreigängige Feder



Bild 7: Sonderfeder

Sowohl links- und rechtsgängige Wendel können in einer Feder gleichzeitig hergestellt werden.

Dadurch wird eine unerwünschte Verdrehung am Federende verhindert.

Dynamische Eigenschaften der Machined Springs

In Abbildung 8 sind die X-, Y- und Z-Achsen sowie die Rotationsachsen ROTX, ROTY und ROTZ dargestellt. Eine gewickelte Feder nutzt bei der Krafteinleitung diese möglichen sechs Freiheitsgrade gleichzeitig, was zu einer undefinierten Verformung führt. Demgegenüber bewegt sich die zwei- oder mehrgängige Machined Spring in der für die Anwendung erforderlichen und gewünschten Ebene, d.h die Nutzung der Freiheitsgrade lässt sich genau bestimmen. Mehrgängige Federn lassen sich unter Belastung gezielt verformen und nehmen bei Entlastung wieder die ursprüngliche Form an. Damit ist es möglich, mit einer mehrgängigen Feder ein auf alle sechs Achsen individuell und exakt abgestimmtes Bauteil herzustellen, wobei gleichzeitig Druck-, Zug- und Torsionskräfte aufgenommen werden können.

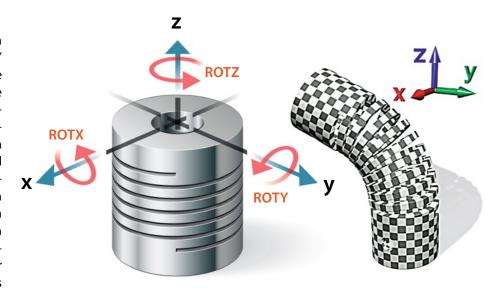


Bild 8: Darstellung der Freiheitsgrade

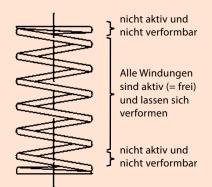
Höchste Präzision in allen Bereichen

Das spanabhebende Herstellverfahren der HELICAL- Kupplungen erzeugt keine inneren Spannungen, welche zur Krafteinleitung überwunden werden müssen. Ebenso sind durch die präzise Herstellung alle Federwindungen aktiv. Deshalb verformt sich die Feder während der Belastung gleichmässig und nimmt bei Entlastung wieder die ursprüngliche Form an. Dies ergibt lineare Federkennlinien.

Die Federrate einer gewickelten Feder liegt in einem Toleranzfeld von +/- 10 %. Machined Springs hingegen liegen im Bereich von +/- 5 % und können kundenspezifisch als sog. Präzisionsfedern mit einer Toleranz von +/- 1 % hergestellt werden.

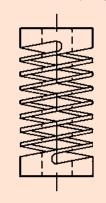
Eine hohe Federpräzision mit hundertprozentig linearer Federkennlinie ist gerade bei sehr kleinen Hubbewegungen in hochpräzisen Regelsystemen gefragt. Hier wurde auch schon ein Projekt realisiert, bei welchem HELICAL eine Federrate von +/- 0.1% herstellten konnte.

Gewickelte Feder



Die gewickelte Feder erreicht in der Startphase der Verformung keine lineare Federkennlinie aufgrund der halben, inaktiven Windung an den Federenden. Die Druckfeder muss für einen linearen Kraftverlauf vorgespannt werden.

Machined Spring



Alle Windungen sind aktiv (= frei) und lassen sich verformen

Die Machined Spring weist eine lineare Federkennlinie auf, da sich alle Windungen frei bewegen können.

Bild 9: Auswirkung des Feder-Prinzips auf die Kennlinie

Eine breite Auswahl an Werkstoffen steht zur Verfügung

Entscheidend für die Auswahl des Federwerkstoffs ist das Elastizitätsmodul bzw. das Gleitmodul. Diese Werkstoffkenngrössen drücken das Verhältnis zwischen Spannung und Dehnung aus und sollten einen möglichst hohen Wert aufweisen.

Je nach Anwendung sind zusätzlich folgende Werkstoff-Eigenschaften für Federn entscheidend:

 Hohe zulässige Spannungen auch bei erhöhten Temperaturen ohne grössere Kraftverluste (geringe Relaxation)

- Hohe Dauerschwingfestigkeit (feinkörniges Gefüge, frei von Verunreinigungen)
- Möglichst gleitfähige Oberfläche
- Schutz gegenüber Korrosion
- Ggf. elektrisch leitend oder antimagnetisch

Üblicherweise werden gewickelte Federn aus Federstahldraht nach EN 10270-1 gefertigt.

Demgegenüber ist das Materialangebot zur Herstellung einer Machined Spring wesentlich breiter, da der Werkstoff kein Verformungsvermögen besitzen muss. Es muss lediglich eine maschinelle Zerspanung möglich sein. Dadurch können z.B. leichte Aluminiumfedern oder elektrisch isolierende Federn aus Kunststoff oder sogar hochfeste Titanfedern hergestellt werden.

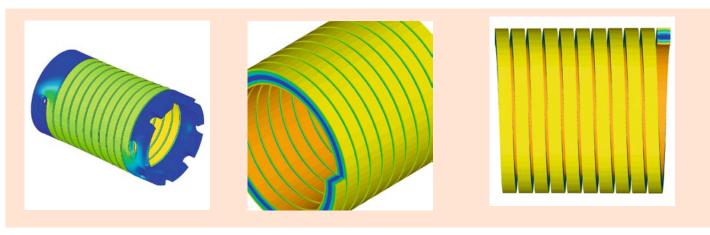


Bild 10: FEM-Analyse

Einsatz der Finite-Elemente-Methode (FEM)

Mittels Einsatz der FEM-Analyse können präzise Aussagen zur Festigkeit und zur Lebensdauer spezifischer Anwendungen gemacht werden. Bild 10 zeigt die Analyse einer sehr speziellen, kundenspezifischen Torsionsfeder, welche auf einem Prüfstand zum Test von Sicherheitsgurten eingesetzt und hochdynamisch belastet werden kann.

Richtwerte für den Einsatz der Machined Springs

Druck- und Zugfedern:

- Druck- bzw. Zugkraft von 2 bis 4'500 N
- Aussendurchmesser von 1,5 bis 80 mm
- Längen von 6 bis 500 mm

Torsionsfedern:

- Torsionsmoment von 5 bis 225 Nm
- Verdrehwinkel von 1 bis 360°
- Aussendurchmesser von 1,5 bis 80 mm
- Längen von 6 bis 500 mm

Technische Daten

- Torsionsmoment 80 Nm +/- 4 Nm bei 180° «Aufwindung»
- Stahl INOX. CC 455 HT





Torsionsfeder für Sicherheitsgurt-Prüfstand

Konstruktionsmerkmale



Bild 11: Gewickelte Zug- und Tosionsfedern

Die richtige Wahl der Befestigung

Gewickelte Spiralfedern werden normalerweise mit angelegtem Draht, geschliffenen Enden, Zapfen, Ringen oder Hacken befestigt, welche aus dem Federstahl selbst hergestellt wurden, siehe Bild 11.

Die kleinen Biegeradien verursachen übermässige Materialbeanspruchungen und sind häufige Ursache für das Versagen des Bauteiles. Diese Befestigungspunkte am Federanfang bzw. Federende sind nicht in der Lage, die Drehmomente, welche innerhalb der Feder bei Druck-, resp. Zug- oder Tor-

sionsbeanspruchung entstehen, in die angrenzenden Bauteile einzuleiten. Diese Momente verursachen jedoch Biegung unter Last.

Im Gegensatz dazu sind Verbindungen spanabhebend hergestellter Federn auf das Nötigste reduziert und können dort verstärkt werden, wo es erforderlich ist. Nicht abgestützte Momente werden beispielsweise durch die Verwendung von Doppelzapfen, Kreuzschlitzen, Nuten, Befestigungsflanschen usw. verhindert.

Mit diesen integrierten Anschlüssen erhöht sich die Lebensdauer der Feder und der Einbauraum kann optimiert werden. Oftmals werden dabei zugleich die Produktions- und Montagekosten reduziert.

In den Bildern 12 bis 14 sind Beispiele der vielfältigen Anschlussmöglichkeiten dargestellt.



Bild 12: Machined Springs als Zug-, Druck- und Torsionsfedern



Bild 13 und 14: Zug-Druckfedern (links) und Torsionsfedern (rechts)

Erhöhung der Lebensdauer

Eine erhöhte Lebensdauer einer Machined Spring kann u. a. mittels folgenden Massnahmen erreicht werden:

Sogenannte Stressentlastungsbohrungen am Wendelauslauf reduzieren die Kerbspannung, siehe Bild 15. Je grösser die Bohrung desto geringer die Spannung und desto höher die Anzahl möglicher Lastwechsel.

Durch «Verdicken» des Wendelauslaufs kann die Festigkeit der Feder im kritischen Bereich erhöht werden, was sich positiv auf die Lebensdauer auswirkt, siehe Bild 16.

Eine weitere Möglichkeit zur Erhöhung der Lebensdauer ist die Oberflächenvernicklung, die eine hohe Härte, optimale Abriebsfestigkeit und einen hervorragenden Korrosionsschutz gewährleistet.

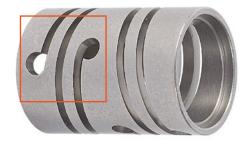


Bild 15: Machined Spring mit Stressentlastungsbohrungen

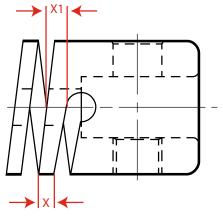


Bild 16: Verdickter Wendelauslauf, X1 grösser X

Integrierte Funktionen – Reduktion von Bauteilen

Im Zusammenhang mit den vielfältigen Möglichkeiten der Befestigungen bzw. der Feder-Anschlüsse können gleichzeitig verschiedene Funktionen im Bauteil integriert werden. In den Bildern 17 bis 19 sind entsprechende Beispiele dargestellt.



Bild 18: links herkömmliche Zugfeder aus vier Bauteilen, rechts die neue aus einem Bauteil



Bild 17: Druckfeder, links aus 3 Bauteilen, rechts die Neuheit aus nur einem Bauteil

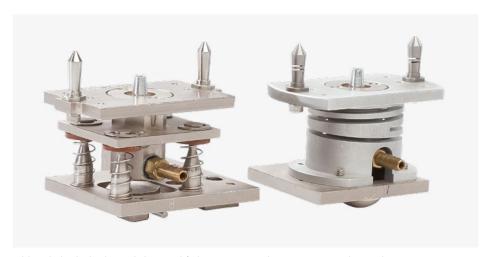


Bild 19: links die herkömmliche Druckfeder Montageeinheit aus 15 Bauteilen, rechts jene aus einem Bauteil. Ein rechts- und ein linksgängiger Wendel verhindern das Verdrehen bei der Kompression.

Vorteile der «integrierten Funktionen»:

Ihre Gesamtkosten werden reduziert

- Weniger Bauteile für eine Funktion
- Kürzere Monatgezeiten
- Minimierung des Beschaffungsaufwands

Ihre Sicherheit wird erhöht

- Nur ein Bauteil eindeutige Schnittstellen
- Ein Ansprechpartner für mehrere Funktionen – Erhöhung der Systemsicherheit und des Qualitätsstandards

Ihre Lager- und Administrationskosten werden optimiert

- Weniger Bauteile an Lager
- Minimierung von Bestellungen und Lieferanten

Ihr Entwicklungsaufwand wird verringert

- Auf Wunsch erstellen wir Ihnen kostenlos Konstruktionsvorschläge
- Nutzen Sie unsere Berechungs-Software

Zusammenfassung – Facts & Figures



Bild 20: Standard Feder

Standard Feder - die Basis

- Nur als eingängig gewickelte Ausführung verfügbar
- Kundenspezifische Befestigungen sind eingeschränkt und nach dem Wickelprozess herstellbar
- Exakte Innen- bzw. Aussendurchmesser erfordern einen nachträglichen Schleifprozess
- Verschiedene Federarten (Druck, Zug, Torsion) sind nicht kombinierbar
- Der Wendel besitzt eine leistungsbeeinflussende Eigenspannung
- In einem Produktionslos können die Federraten in einem gewissen Masse variieren
- Eingeschränkte Werkstoffauswahl
- Veränderliche Parallelität und Rechtwinkligkeit während der Belastung (knicken)
- Integrierte Funktionen sind nur schwierig und über verschiedene Bauteile realisierbar



Bild 21: Machined Spring

Machined Spring - die Vorteile

- Ein-, zwei- und dreigängige Ausführungen
- Integrierte, kundenspezifische Befestigungen in nahezu beliebigerer Ausführung
- Die maschinelle Einstück-Fertigung garantiert die präzise Einhaltung der Kundenanforderungen
- Vorgegebene Druck-, Zug- oder Torsionskennlinien sowie sämtliche Verlagerungswerte werden präzise abgestimmt – eine Kombination dieser Parameter ist möglich
- Die minimale Eigenspannung im Wendel ist vernachlässigbar
- Die Federraten im Produktionslos sind identisch,
 Wiederhohlgenauigkeiten bis zu 1% sind herstellbar
- Hohe Vielfalt bei der Materialwahl: Stahl, Aluminium, Titan, Kunststoff usw.
- Hohe Leistung und Zuverlässigkeit durch die perfekte Parallelität und Rechtwinkligkeit der Feder
- Ein Hersteller für die komplette Funktion (Feder und Anbauteile; integrierte Funktionen)

In Druck-, Zug- und Torsionsfedern steckt weit mehr als nur gespeicherte Energie. Spezielle Anforderungen an die Einbindung der Feder in die Konstruktion, an den Werkstoff, die Oberfläche usw. erfordern immer neue, individuell auf die Kundenbedürfnisse abgestimmte Entwicklungen.

HELICAL Products Ltd. liefert seit 1979 hochbelastbare Machined Springs erfolgreich in die verschiedensten Branchen:



Medizinaltechnik



Laborgeräte



Flugzeugindustrie



Motorsport



Kommunikationstechnik



Weltraumtechnik



Lebensmittelindustrie



Messtechnik



Robotik

Nutzen Sie das über 30-jährige Know-how auch für Ihre spezifische Anwendung.

Fragebogen für kundenspezifische HELICAL Druck- und Zugfedern

| | Kunde: | 7 | | | | | | | |
|--|---|---|--|--|--------------|------------------|------|--|--|
| | Anschrift: | | | | | | | | |
| nz | | | | I | | | | | |
| Referenz | Abteilung: z.Hd. von: | | Ihre Ref. | | | Unsere Ref. | | | |
| | | | Four | | | | | | |
| | Tel.: | | | Fax: E-Mail: | | | | | |
| Menge/Preis | Bedarf (Stk.): gewünschter Termin: | | Preisvorstellung: | | 9 | anbieten | | | |
| | | | | j | | techn. Vorschlag | | | |
| | | | | | Veranlassung | Zeichnung | | | |
| | | | | | | Prototyp | | | |
| | | Bitte genau beantworten. Sofern Platz nicht reicht, Skizze beilegen | | | | | | | |
| | Sonder- Federlänge L0 Sonder- befestigung links (optional) (optional) | | | ür Anwendungen mit | | | | | |
| | | | a) hoher Radial-Verlagerung | | | | | | |
| | | | b) Schräg-Verlagerung (dreidimen- | | | | | | |
| | | | sional) | | | | | | |
| | | | Bitte um Rücksprache mit der RINGSPANN Technik | | | | | | |
| Geometrie / Material | | | | | | | | | |
| | | | | Г | | | -, l | | |
| | | | | Max. Federweg (mm) | | | 4 | | |
| | | | Druck- bzw. Zugkraft, 1. Punkt (N) | | | | | | |
| | Federlänge L0 (mm) | en | | Federweg, 1. Punkt (mm) | | | | | |
| | Gesamtlänge L (mm) | | | Druck- bzw. Zugkraft, 2. Punkt (| N) | | | | |
| | Material Umgebungstemperatur (° C) | nisch | | Federweg, 2. Punkt (mm) Toleranz Druckkraft (%) | | | | | |
| | | Techi | Druck- bzw. Zugkraft, 2. Punkt Federweg, 2. Punkt (mm) Toleranz Druckkraft (%) (10 % = Standard) | | | | _ | | |
| | Umgebung korrosiv (J/N) | | Anwendung statisch o. dynam | | sch (c | i/s) | 4 | | |
| | | | | Frequenz (Hz) | | | _ | | |
| Bei | agen: | | | Lebensdauer bzw. Anzahl Lastw (ein LW = Belastung und Entlast | | el | | | |
| ☐ Zeichnung ☐ Einbausituation ☐ Skizze | | | | | | | | | |
| BEMERKUNGEN | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | |

Sumpfstrasse 7 6300 Zug

Telefon +41 41 748 09 00 Telefax +41 41 748 09 09 info@ringspann.ch www.ringspann.ch



Fragebogen für kundenspezifische HELICAL Torsionsfedern

| | Kunde: Anschrift: Abteilung: z.Hd. von: | | | | | | | | | |
|-----------------------|---|---|--|--------------------|--|--|--|--|--|--|
| Referenz | | | Ref. | Unsere Ref. | | | | | | |
| Re | | | | | | | | | | |
| | Tel.: | Fax: E-Mail: | | | | | | | | |
| Menge/Preis | Bedarf (Stk.): gewünschter Termin: | | vorstellung: | anbieten \square | | | | | | |
| | | | vorstellung: | techn. Vorschlag | | | | | | |
| Mer | | | Vera | Prototyp | | | | | | |
| | Bitte genau beantworten. Sofe | rn Pla | atz nicht reicht, Skizze beilegen | | | | | | | |
| Geometrie / Material | Sonder- befestigung links (optional) Torsionsmoment, Drehrichtung Gesamtlänge L Torsionsmoment Drehrichtung a, b oder beidseitig Aussendurchmesser D (mm) Innendurchmesser d (mm) Federlänge L0 (mm) Gesamtlänge L (mm) Material Umgebungstemperatur (°C) Umgebung korrosiv (J/N) | Technische Daten | Torsionsmoment, 1. Punkt (Nm) Verdrehwinkel, 1. Punkt (°) Torsionsmoment, 2. Punkt (°) Toleranz Torsionsmoment (%) (10 % = Standard) Anwendung statisch o. dynamisch (Frequenz (Hz) Lebensdauer bzw. Anzahl Lastwech (ein LW = Belastung und Entlastung) | sel | | | | | | |
| | onigebong konosiv (J/N) | eilagen: ☐ Zeichnung ☐ Einbausituation | □ Skizze | | | | | | | |
| BEMERKUNGEN LI SKIZZE | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

Sumpfstrasse 7 6300 Zug

Telefon +41 41 748 09 00 Telefax +41 41 748 09 09 info@ringspann.ch www.ringspann.ch



RINGSPANN®

RINGSPANN AG

Sumpfstrasse 7 6300 Zug

Telefon: +41 41 748 09 00

info@ringspann.ch www.ringspann.ch



Antriebstechnik

Freiläufe (Katalog 84)

Rücklaufsperren



Zur automatischen Rücklaufsicherung von Förderbändern, Elevatoren, Pumpen und Gebläsen.

Überholfreiläufe



Zum automatischen Zu- und Abkuppeln von Antrieben.

Vorschubfreiläufe



Für schrittweisen Materialvorschub

Gehäusefreiläufe



Zum automatischen Zu- und Abkuppeln von Mehrfachantrieben bei Anlagen im Dauerbetrieb.

Käfigfreiläufe



Zum Einbau zwischen kundenseitigen Innen- und Außenringen.

Bremsen (Katalog 46)

Industrie-Scheibenbremsen



Federbetätigt – pneumatisch, hydraulisch, elektromagnetisch oder handgelüftet.

Industrie-Scheibenbremsen



Pneumatisch betätigt – federgelüftet.

Industrie-Scheibenbremsen



Hydraulisch betätigt – un- oder federgelüftet.

Industrie-Scheibenbremsen



Federbetätigt – hydraulisch gelüftet.

Klemmeinheiten



Federbetätigt – hydraulisch oder pneumatisch gelüftet. Zum Sichern und Positionieren axial bewegter Stangen.

Welle-Nabe-Verbindungen (Katalog 36)

Zweiteilige Schrumpfscheiben



Außenspannverbindung zur einfachen und sicheren Montage ohne Drehmomentschlüssel.

Dreiteilige Schrumpfscheiben



Außenspannverbindung zur spielfreien Verbindung von Hohlwellen mit Wellenzapfen.

Konus-Spannelemente



Innenspannverbindung für hohe Drehmomente bei geringem Platzbedarf.

Sternscheiben



Ideale Welle-Nabe-Verbindung für häufiges Spannen und Lösen.

Sternfedern



Axialfederelement zur Vorspannung von Kugellagern.

Überlastkupplungen (Katalog 45)

Drehmomentbegrenzer mit Schraubflächen



Zuverlässige Überlastsicherung für raue Betriebsbedingungen.

Drehmomentbegrenzer mit Rollen



Mit Doppelrollen oder Einfachrollen. Durchratschend oder ausschaltend, auch für 360° Synchronlauf.

Drehmomentbegrenzer mit Kugeln



Zuverlässige Überlastsicherung mit höchster Ansprech genauigkeit. Auch spielfrei.

Rutschnaben



RIMOSTAT®-Rutschnabe für gleichbleibendes Rutschmoment. Tellerfeder-Rutschnabe als Einfachlösung.

Kraftbegrenzer



Zuverlässiger axialer Überlastschutz in Schubund Zugstangen.

Wellenkupplungen (Katalog 44)

Flanschkupplungen



Starre, leicht lösbare Wellenkupplung mit spielfreien Konus-Spannverbindungen.

Starre Wellenkupplungen



Starre, leicht lösbare Wellenkupplung mit spielfreier Konus-Spannverbindung.

Drehstarre Ausgleichkupplungen



Große zulässige Radial- und Winkelverlagerungen. Kleinste Rückstellkräfte.

Drehstarre Ausgleichkupplungen



Große zulässige Radial- und Winkelverlagerungen. Kleinste Rückstellkräfte.

Spanntechnik

(Katalog 10)

Scheibenblöcke



Komplett-Spannzeuge basierend auf dem einzigartigen Spannprinzip der RINGSPANN-Spannscheibe.

Kegelbüchsen



Kegelhülsen



Komplett-Spannzeuge zum Spannen von massiven Werkstücken auch auf sehr kurzen Spannlängen.

Flachkörper



Sehr kurz bauende Komplett-Spannzeuge zum Spannen massiver Werkstücke mit großem Spanndurchmesser und sehr kurzen Einspanntiefen.

${\bf Spannkupplungen}$



Zum schnellen Wechseln und präzisen Spannen von Profilwalzen oder Druckzylindern in Druckmaschinen des Tiefund Flexodrucks.